

KL-C500

Guía del usuario



CASIO®

Precauciones de seguridad importantes

Antes de usar la rotuladora por primera vez tenga en cuenta las precauciones de seguridad siguientes. Guarde estas precauciones de seguridad e instrucciones de operación en un lugar práctico para usarlos como referencias futuras.

Acerca de los símbolos de precauciones de seguridad

Los símbolos siguientes que se usan en este manual y en el producto propiamente dicho son para advertir de posibles riesgos de lesiones personales y materiales.



Advertencia

Este símbolo indica un ítem que puede resultar en serias lesiones personales o aun la muerte en caso de ser ignorado.



Precaución

Este símbolo indica un ítem que puede resultar en serias lesiones personales o daños materiales en caso de ser ignorado.

Ejemplos



Un triángulo indica algo con lo que debe tenerse cuidado. Este símbolo advierte contra descargas eléctricas.



Un círculo indica algo que no debe hacerse. Este símbolo indica que no debe tratar de desarmar algo.



Un círculo negro indica algo que debe hacerse. Este símbolo indica que debe desenchufar algo.



Advertencia

Fuente de alimentación y voltaje



- Utilice solamente una fuente de alimentación cuya salida coincida con el régimen de alimentación indicado en la placa en la parte inferior de la rotuladora de etiquetas. También, evite conectar muchos aparatos en el mismo cable de extensión. Un voltaje erróneo o la sobrecarga de un tomacorriente de CA crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.

Fallas de funcionamiento serias



- El uso continuo de la unidad cuando despiden humos u olores extraños, crea el peligro de descargas eléctricas. Desactive la alimentación inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared. Solicite servicio a su concesionario original.

Cable de alimentación de CA



- No permita que el cable de alimentación se dañe o rompa, y no modifique, doble, tuerza ni tire del cable. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, y no lo exponga al calor directo. Un cable de alimentación dañado crea el peligro de incendios o descargas eléctricas.



- Utilice solamente el cable de alimentación de CA especificado para esta la unidad. El uso de un cable de alimentación de CA diferente puede crear el peligro de incendios y descargas eléctricas.



- En caso de que el cable de alimentación se dañe seriamente (alambre interno expuesto o cortado), solicite servicio a su concesionario original. El uso de un cable de alimentación dañado seriamente crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.



- No toque el cable de alimentación de CA cuando sus manos están húmedas. Haciéndolo crea el peligro de descargas eléctricas.

No trate de desarmar la unidad



- No trate de desarmar ni modificar la unidad en ninguna manera. Haciéndolo crea el peligro de incendios, lesiones o quemaduras por descargas eléctricas, u otras lesiones personales.

Embalaje



- Mantenga las bolsas plásticas que vienen con la unidad alejadas de los niños pequeños. Las bolsas plásticas pueden crear el peligro de sofocación a los niños pequeños.

Evite dejar caer la unidad



- Si alguna vez la unidad llega a caerse y dañarse, desactive inmediatamente la alimentación y desconecte el enchufe de alimentación desde el tomacorriente. Solicite servicio a su concesionario original. El uso de una unidad dañada crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.



Precaución

Cable de alimentación de CA



- No deje el cable de alimentación cerca de estufas u otras fuentes de calor intenso. Haciéndolo puede llegar a fundir la aislación del cable de alimentación y crear el peligro de incendios y descargas eléctricas.



- Cuando desenchufe el cable de alimentación desde el tomacorriente de pared, tome del enchufe. No tire del cable propiamente dicho. Haciéndolo puede dañar el cable de alimentación y crear el peligro de incendios y descargas eléctricas.



- Siempre que deje la unidad sin usar por largos períodos de tiempo, asegúrese de desenchufarla desde el tomacorriente de pared.



- Por lo menos una vez al año, desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma eléctrica y limpie el área alrededor de las espigas del enchufe. El polvo que se forma alrededor de las espigas podría crear el peligro de incendios.



- Siempre que deje la unidad sin usar por largos períodos de tiempo, asegúrese de desenchufarla desde el tomacorriente de pared. Dejando la unidad enchufada cuando la está moviendo puede resultar en daños al cable de alimentación y crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.



- Siempre que limpie la unidad, asegúrese de desenchufarla desde el tomacorriente de pared.



- Cuando haya terminado de usar la unidad, utilice el interruptor de alimentación para desactivarla y luego desenchúfela desde el tomacorriente de pared.

Evite los lugares inestables



- No coloque la unidad en una mesa inestable o en un estante alto. Haciéndolo puede ocasionar que se caiga, resultando en lesiones personales.

Agua y otras materias extrañas



- No permita que café, jugos u otras bebidas, o contenidos de floreros se derramen sobre la unidad. El líquido derramado en la unidad crea el peligro de incendios y descargas eléctricas. En caso de derramarse líquido sobre la unidad, desactive inmediatamente la alimentación y desenchufe el cable de alimentación desde el tomacorriente de pared. Solicite servicio a su concesionario original.



- No permita que objetos metálicos o materiales combustibles ingresen en las ventilaciones de aire de la unidad. Haciéndolo crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.

Alta temperatura



- La cabeza de impresión y otras partes metálicas de la unidad se calientan mucho durante la operación normal. Tocando estos componentes crea el peligro de lesiones por quemaduras.

Ubicación



- Evite dejar la unidad en áreas sujetas a alta humedad y grandes cantidades de polvo. Tales condiciones crean el peligro de incendios y descargas eléctricas.



- Evite dejar la unidad sobre una mesa de cocina, próximo a un humidificador, o en cualquier otro lugar en que pueda ponerse en contacto con humo o aceites vaporosos. Tales condiciones crean el peligro de incendios y descargas eléctricas.



- No coloque objetos pesados sobre la unidad. Haciéndolo crea el peligro de que la unidad pueda caerse, resultando en lesiones personales.



- No deje la rotuladora sobre una alfombra caliente. Cubriendo accidentalmente la rotuladora con una frazada mientras se encuentra sobre la alfombra caliente crea el peligro de sobrecalentamiento interno e incendios.

Cortadora de cinta automática



- La cortadora de cinta automática opera cuando se activa la alimentación y durante la impresión. Mantenga sus dedos alejados de la cabeza de impresión y pasajes de cinta durante estos momentos. La operación de la cortadora de cinta crea el peligro de lesiones personales.

Memoria



- Mantenga siempre copias separadas escritas de cualquier información que almacene en la memoria de esta rotuladora de etiquetas. Los datos almacenados pueden perderse inesperadamente debido a una falla de funcionamiento, reparación, pila agotada, etc.

Presentación

Muchas gracias por haber seleccionado este producto. Esta rotuladora de etiquetas le permite imprimir etiquetas adhesivas para una amplia variedad de aplicaciones, tales como: etiquetas de nombre, etiquetas para cinta de casete, discos flexibles, carpetas y otras aplicaciones.

Puede producir etiquetas atractivas y originales gracias a tales funciones como:

- Tamaños de cinta variables (6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm, 36 mm y 46 mm).
- 10 fuentes de caracteres.
- 10 estilos de caracteres (normal, negrita, contorno, sombreado, relieve, itálico, itálico-negrita, itálico-contorno, itálico-sombreado e itálico-relieve).
- Varios efectos de fuentes de caracteres.
- Impresión de códigos de barras.
- Impresión de texto hasta 180 mm de altura (usando 4 piezas de cinta de 46 mm).
- Encuadres.
- Memoria de texto.
- Le permite imprimir en cintas de colores usando el software PC Link.

Aun puede almacenar datos en la memoria para llamarlos al instante en el momento en que los necesita.

¡Importante!

- Cuando requiera de servicios comuníquese con el concesionario más cercano a su domicilio.
- Tenga en cuenta que el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad ante cualquier pérdida o reclamo hechos por terceras partes que puedan ocasionarse por el uso de este producto.
- Tenga en cuenta que el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad ante cualquier daño que resulte de pérdidas de datos ocasionados por fallas de funcionamiento, reparaciones, o interrupción de la fuente de alimentación.
- Queda a criterio del usuario guardar o no los registros de copias de protección de los datos importantes.
- Tenga este manual a mano para usar como una referencia futura.

■ ¿Se encuentran todos los ítems incluidos con su rotuladora de etiquetas?

Ítems incluidos:

- Cable de alimentación de CA.
- Cartucho de cinta XR-18WE.
- Cable de conexión a PC.
- Software PC Link (CD-ROM).
- Peladora (esto facilita la extracción del papel trasero de la etiqueta a imprimir, vea la página S-33).

Si algo está faltando, comuníquese con su concesionario original o el más cercano.

Indice

Precauciones de seguridad importantes	S-1
Parte 1 Conociendo la unidad	S-6
Precauciones importantes	S-6
Guía general	S-7
Usando la manija de transporte	S-7
Menús de la rotuladora de etiquetas	S-8
Parte 2 Comenzando a usar la unidad	S-8
Cable de alimentación de CA	S-8
Para conectar el cable de alimentación de CA	S-8
Almacenamiento de datos	S-9
Activando y desactivando la alimentación de la unidad	S-9
Función de recuperación de activación de alimentación	S-9
Reposicionando la memoria	S-9
Para reposicionar la memoria a cero	S-9
Función de apagado automático	S-9
Cartuchos de cinta	S-9
Para colocar un cartucho de cinta	S-9
Retirando el cartucho de cinta	S-10
Acerca del menú SET UP	S-10
Idioma de mensajes	S-11
Para cambiar el idioma de mensajes	S-11
Contraste de la presentación	S-11
Para cambiar el contraste de la presentación	S-11
Sonido	S-11
Para activar y desactivar el sonido	S-11
Unidad de medición	S-11
Para ajustar la unidad de medición	S-11
Impresión de demostración	S-11
Para producir una impresión de demostración	S-11
Parte 3 Ingresando caracteres y símbolos	S-12
Símbolos e indicadores de presentación	S-12
Ingreso alfanumérico básico	S-14
Para ingresar caracteres alfanuméricos	S-14
Acerca de la tecla CODE...	S-14

Ingresando símbolos, dingbats, números especiales, caracteres griegos, caracteres rusos, caracteres en índice exponencial/subíndice	S-15
Para usar el menú SYMBOL	S-15
Ingresando ilustraciones	S-15
Para ingresar las ilustraciones	S-15

Parte 4 Borrando e insertando caracteres	S-16
Moviendo el cursor	S-16
Para mover el cursor	S-16
Borrando caracteres individuales	S-16
Para borrar caracteres usando la tecla BS	S-16
Para borrar caracteres usando la tecla DEL	S-16
Borrando la presentación	S-16
Para borrar todo el texto	S-16
Para borrar una parte del texto	S-17
Edición de texto	S-17
Para cambiar entre superposición e inserción	S-17

Parte 5 Atributos de caracteres y efectos de texto	S-18
Fuentes de caracteres	S-18
Para cambiar el ajuste de fuente de caracteres fijado por omisión ...	S-18
Para cambiar la fuente de caracteres para el texto visualizado	S-18
Para cambiar la fuente de caracteres para todo el texto	S-18
Para cambiar la fuente de caracteres para los bloques de texto	S-19
Para cambiar la fuente de caracteres para las líneas de texto	S-19
Para cambiar la fuente de caracteres para caracteres específicos ...	S-19
Para conocer los ajustes de fuente de caracteres actuales	S-19
Estilos de caracteres	S-19
Para cambiar los estilos de caracteres	S-19
Para conocer los ajustes de estilo de caracteres actuales	S-20
Efectos de texto	S-20
Acerca de las gamas de efectos de texto	S-20
Para asignar efectos de texto	S-21
Para cambiar los efectos de texto para los bloques de texto	S-21
Para cambiar el efecto de texto para las líneas de texto	S-21
Para cambiar el efecto de texto por caracteres específicos	S-21
Para cambiar el efecto de texto para una gama de texto	S-21

Parte 6 Tamaños de los caracteres	S-22	Usando la presentación de imagen	S-34
Acerca del tamaño automático	S-22	Para mostrar la presentación de imagen	S-34
Tamaño manual	S-22	Parte 9 Encuadres	S-35
Especificación directa de tamaños de caracteres	S-23	Para especificar un encuadre alrededor del área de impresión	S-35
Para cambiar el tamaño de carácter usando la especificación directa	S-24	Parte 10 Funciones del menú PRESETS	S-35
Especificando los tamaños de caracteres para líneas de texto usando formatos preajustados	S-24	Para visualizar el menú PRESETS	S-35
Acerca del menú de formato	S-24	Ampliación	S-35
Para especificar los tamaños de caracteres para las líneas de texto que usan formatos preajustados	S-25	Para imprimir una etiqueta de tamaño grande	S-35
Para conocer los tamaños de carácter de formato preajustado	S-25	BAR CODE	S-36
Parte 7 Funciones del menú FORM	S-25	Cinta de código de barras	S-36
Fundamentos de disposición de la etiqueta	S-25	[EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E]	S-37
Usando la presentación de disposición	S-26	Para imprimir un código de barras	S-37
Para mostrar la presentación de disposición	S-26	[ITF, CODE39, CODABAR]	S-37
Creando y borrando bloques	S-26	Para imprimir un código de barras	S-37
Para crear un bloque	S-26	[Operaciones de código de barras generales]	S-37
Para borrar una marca de bloque	S-26	Para almacenar un código de barras	S-37
Operaciones con bloques	S-26	Para llamar un código de barras desde la memoria	S-38
Para visualizar el menú BLOCK FORMAT	S-27	Para borrar un código de barras desde la memoria	S-38
Operaciones para todo el texto	S-28	Parte 11 Memoria	S-38
Para visualizar el menú OVERALL FORMAT	S-28	Para almacenar datos	S-38
Parte 8 Impresión	S-30	Llamando textos desde la memoria	S-38
Precauciones con la impresión	S-30	Para llamar texto de la memoria usando la búsqueda secuencial	S-38
Imprimiendo una cinta	S-30	Para llamar el texto de la memoria usando la búsqueda de carácter	S-39
Para imprimir una cinta	S-30	Para borrar el texto de la memoria	S-39
Imprimiendo múltiples copias de la misma etiqueta	S-31	Parte 12 Transfiriendo datos desde su computadora	S-40
Para activar la impresión de múltiples copias	S-31	Requerimientos de sistema	S-40
Cortando la cinta	S-31	Enviando datos desde su computadora personal	S-40
Cortadora de cinta automática	S-31	Para conectar la PC a la rotuladora de etiquetas	S-40
Corte de cinta manual	S-33	Para enviar datos desde la PC a la rotuladora de etiquetas	S-40
Fijando una etiqueta a una superficie	S-33	Parte 13 Referencia	S-41
Usando las peladoras para quitar el papel trasero de la etiqueta	S-33	Limpieza de la cabeza de impresión y rodillo	S-41
Para quitar el papel trasero con la peladora incorporada	S-33	Para limpiar la cabeza de impresión y rodillo	S-41
Para quitar el papel trasero con una herramienta peladora	S-33	Ajustes iniciales	S-41
Precauciones cuando se fija una etiqueta	S-34	Inicializando la rotuladora de etiquetas	S-42
Densidad de impresión	S-34	Para inicializar la rotuladora de etiquetas	S-42
Para ajustar la densidad de impresión	S-34	Indicador de formato	S-42
		Indicador de longitud de cinta	S-43

Ilustraciones	S-43
Símbolos, Dingbats y caracteres especiales	S-43
Encuadres	S-44
Fuentes de caracteres	S-45
Mediciones de etiquetas ampliadas	S-45
Especificaciones de código de barras	S-45
Solución de problemas	S-46
Mensajes	S-49
Formato preajustado	S-53
Especificaciones	S-55

Parte 1 Conociendo la unidad

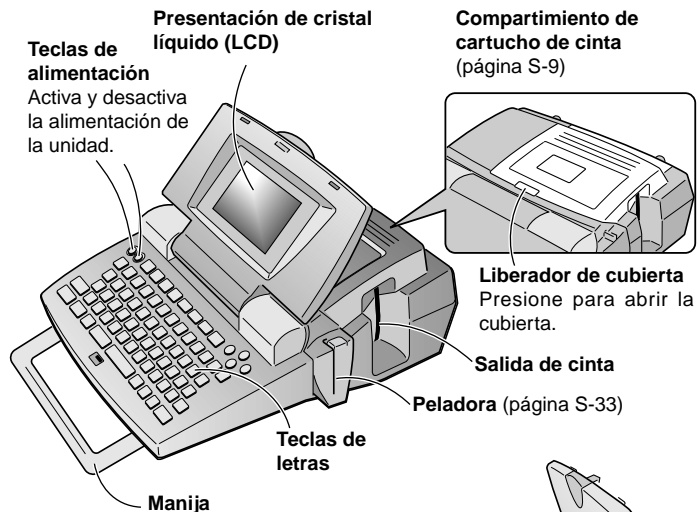
Esta parte del manual le proporciona información importante que necesita saber para usar la rotuladora de etiquetas a su máximo potencial. Asegúrese de leerlo detalladamente antes de usar la rotuladora de etiquetas por primera vez.

Precauciones importantes

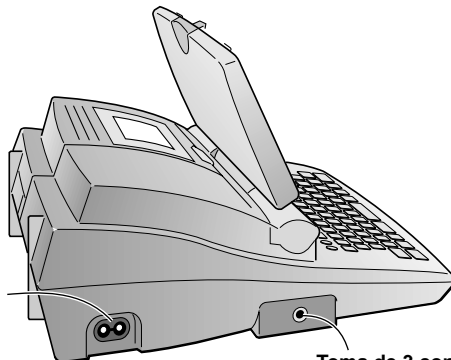
- Mantenga su rotuladora de etiquetas fuera de áreas sujetas a temperaturas extremas, humedad y luz directa del sol. La gama de temperatura recomendada es de 10°C a 35°C.
- No permita que el café, jugos u otros líquidos se derramen sobre la rotuladora de etiquetas.
- No permita que clips de papel, alfileres u otros objetos extraños ingresen en la ranura de salida de cinta o impresora de la rotuladora de etiquetas.
- No apile objetos pesados sobre la parte superior de la rotuladora de etiquetas.
- No intente desarmar la rotuladora de etiquetas ni tampoco realizar mantenimientos por su propia cuenta.
- No deje caer la rotuladora de etiquetas y evite los golpes fuertes.
- No tire de la cinta ni trate de forzarla de nuevo en la rotuladora de etiquetas.
- No toque la cabeza de impresión con sus dedos.
- Para limpiar el exterior de la rotuladora de etiquetas no utilice bencina, diluyentes u otros agentes químicos volátiles. Utilice un paño suave y seco, o un paño embebido en una solución de un detergente neutro y agua. Exprima el paño hasta eliminar todo exceso de humedad.
- Una cabeza de impresión sucia puede ocasionar que la impresión no sea nítida. Cuando esto suceda, limpie la cabeza de impresión con un limpiador de algodón humedecido con alcohol (página S-41).
- El uso de una rotuladora de etiquetas cerca de una radio o un televisor puede ocasionar interferencias con la recepción.

Guía general

Parte delantera

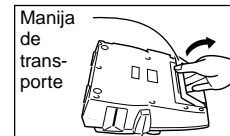


Conector del cable de alimentación
Conecte aquí el cable de alimentación que viene con la unidad.



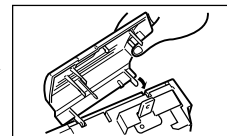
Usando la manija de transporte

Levante la manija de transporte como se muestra en la ilustración, de modo que pueda usarla para transportar la rotuladora de etiquetas.



Volviendo a colocar la cubierta si llega a salirse

Si la cubierta llega a salirse afuera, vuelva a colocarla tal como se muestra en la ilustración. Tenga cuidado para evitar daños a las lengüetas y bisagras cuando instale la cubierta.

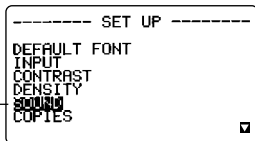


Menús de la rotuladora de etiquetas

La operación de la rotuladora de etiquetas está diseñada para ser lo más simple posible, gracias a los menús sobre la pantalla que puede usar para seleccionar los ajustes que necesita. Cada menú se describe en detalle en las secciones que siguen en este manual, pero al usar tenga en cuenta los siguientes puntos generales.

- El ítem que está realzado en brillante en un menú es el que se encuentra actualmente seleccionado.

Item seleccionado
actualmente



- Utilice **^** y **v** para mover la parte realzada en brillante hacia arriba y abajo y cambiar el ítem seleccionado.
- Presione **SET** para ejecutar el ítem realzado en brillante, o **ESC** para salir del menú visualizado (y retornar al menú o pantalla previa) sin seleccionar nada.
- Cuando presiona **SET** para ejecutar un ítem del menú, la rotuladora de etiquetas cambia al menú siguiente, o ejecuta la función seleccionada y retorna a la pantalla de ingreso de texto que había iniciado.

Parte 2 Comenzando a usar la unidad

Esta parte del manual le indica cómo colocar el cartucho de cinta y realizar otros ajustes básicos de la rotuladora de etiquetas.

¡Importante! Asegúrese de leer esta sección antes de intentar usar la rotuladora de etiquetas.

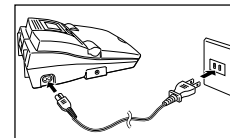
Cable de alimentación de CA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes respecto al cable de alimentación de CA.

- Utilice solamente el cable de alimentación que viene con la rotuladora de etiquetas. Usando un cable de alimentación que no sea adecuado puede dañar la rotuladora de etiquetas.
- Asegúrese de desactivar la alimentación de la rotuladora de etiquetas antes de conectar el cable de alimentación. No active la alimentación hasta que el cable de alimentación se encuentre conectado a la rotuladora de etiquetas y enchufado en el tomacorriente de CA.

Para conectar el cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación a la rotuladora de etiquetas de la manera ilustrada. Enchufe el otro extremo en un tomacorriente de CA normal.



Después de terminar de usar la rotuladora de etiquetas, desactívela y desconecte el cable de alimentación de CA.

- Asegúrese de tomar del enchufe del cable de alimentación de CA cuando lo desconecte. No tire del cable.

Almacenamiento de datos

- La rotuladora de etiquetas tiene una pila de conservación de memoria que suministra la energía requerida para retener texto y otros datos en la memoria. Una etiqueta en la parte trasera de la rotuladora de etiquetas muestra cuando la pila de conservación de memoria necesita ser reemplazada. Si la pila de conservación de memoria se agota, los datos almacenados en la memoria se alterarán o perderán completamente. Siempre que se acerque la fecha de reemplazo de pila anotado en la etiqueta, lleve la rotuladora de etiquetas a su concesionario original para que se la reemplacen. Tenga en cuenta que el cambio deberá ser abonado.
- Asegúrese de guardar copias escritas separadas de todos los datos de texto almacenados en la memoria de la rotuladora de etiquetas.

Activando y desactivando la alimentación de la unidad

Presione **ON** para activar la unidad, y **OFF** para desactivarla.

¡Importante! Si está usando la rotuladora de etiquetas por primera vez, primero deberá reposicionarla a cero.

Función de recuperación de activación de alimentación

Siempre que desactiva la alimentación, cualquier ingreso que se encuentra sobre la presentación es almacenado automáticamente en la memoria. Luego la próxima vez que activa la alimentación, el mensaje "PRESS [SET] TO RE-CALL" aparece sobre la presentación. Presionando **SET** cuando este mensaje se encuentra sobre la presentación, llama el texto que se encontraba sobre la pantalla la última vez que se desactivó la alimentación.

- Presionando cualquier tecla que no sea **SET**, **FUNCTION**, **SHIFT** o **CODE** borra el texto desde la memoria.

Reposicionando la memoria

Antes de usar la rotuladora de etiquetas por primera vez, si no la ha usado por un largo tiempo o si nada sucede cuando activa la alimentación, deberá reposicionarse la memoria.

¡Importante! Reposicionando la memoria de la rotuladora de etiquetas borra todos los datos ingresados en la memoria.

Para reposicionar la memoria a cero

1. Asegúrese de que la rotuladora de etiquetas se encuentra desactivada.
 2. Mientras sostiene presionado las teclas **PRINT** y **ESC**, presione **ON** para activar la alimentación.
 3. Presione **SET** para inicializar la rotuladora de etiquetas o **ESC** para cancelar la operación de reposición sin inicializar nada.
- Para informarse sobre los ajustes fijados por omisión de la rotuladora de etiquetas luego de la operación de reposición, vea la parte titulada "Ajustes iniciales" en la página S-41.

INITIALIZE?

SET/ESC

Función de apagado automático

Si no realiza ninguna operación de tecla durante uno treinta minutos, la rotuladora de etiquetas se desactiva automáticamente. Para restaurar la alimentación, presione **ON**.

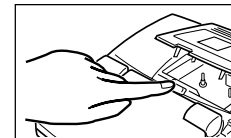
Cartuchos de cinta

Para colocar un cartucho de cinta en la rotuladora de etiquetas, utilice el procedimiento descrito a continuación. La rotuladora de etiquetas detecta automáticamente el tamaño de cinta que se encuentra colocada.

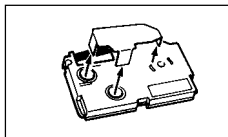
¡Importante! No trate de empujar la cinta de nuevo en el casete. Una vez que la cinta está afuera del casete, no hay manera de volver a rebobinarla. Tratando de hacer eso puede ocasionar problemas operacionales con la rotuladora de etiquetas.

Para colocar un cartucho de cinta

1. Asegúrese de que la alimentación de la rotuladora de etiquetas se encuentra desactivada.
 2. Presione el liberador de la cubierta y abra la cubierta.
- Si ya hay un cartucho dentro de la rotuladora de etiquetas, retírelo tomando del cartucho en ambos lados con los dedos pulgar e índice, y levántelo rectamente hacia arriba.



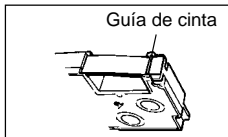
3. Retire el retén desde un cartucho de cinta nuevo y verifique para ver que la cinta está lista para usarse.



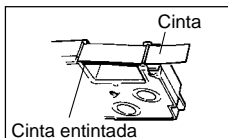
4. Verifique para asegurarse de que el extremo de la cinta no está doblada.
• Si el extremo de la cinta está doblada, utilice tijeras para cortar la parte doblada.

5. Asegúrese de que la cinta se encuentra bajo la guía de cinta y de que no está doblada ni torcida.

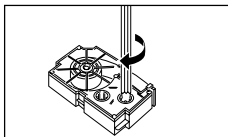
- Asegúrese de que el extremo de la cinta está pasando a través de la guía de cinta. Si no está pasando, pase el extremo de la cinta a través de la guía de cinta como se muestra en la ilustración.



6. Tire de la cinta extrayendo unos 3 cm de cinta.
• No trate de forzar la cinta de nuevo en el cartucho una vez que ha sido extraída.
• No tire de la cinta con demasiada fuerza. Haciéndolo puede ocasionar que la cinta entintada se rompa y resulte en fallas de funcionamiento.



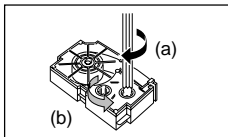
7. Utilice un lápiz o cualquier otro objeto delgado para quitar toda flojedad de la cinta de la manera mostrada en la ilustración. Tenga en cuenta de que la cinta no se mueve en este momento.



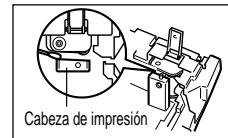
- Si la cinta entintada está floja al colocarse en la rotuladora de etiquetas, puede romperse u ocasionar algún otro problema.

- Asegúrese de girar el carrete que toma la cinta entintada solamente en la dirección indicada por la flecha (a).

- Gire el carrete hasta que el otro carrete (b) comience a girar en la dirección indicada por la flecha. Esto indica que no hay flojedad en la cinta.



8. Coloque el cartucho de cinta en la rotuladora de etiquetas, asegurándose de que la cinta y cinta entintada pasan entre la cabeza y rodillo.



- Asegúrese de bajar el cartucho de cinta directamente en la rotuladora de etiquetas, y presione hacia abajo hasta que se fije en posición.

9. Cierre la cubierta.

10. Active la alimentación de la rotuladora de etiquetas y presione **FUNCTION** y luego presione **PRINT (FEED)** dos o tres veces para asegurarse de que la cinta sale sin ningún problema.

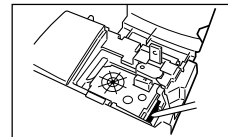
- Si la cinta no sale normalmente, desactive la alimentación y comience de nuevo desde el paso 1 anterior.

11. Asegurándose que la cinta está saliendo correctamente desde la salida de la cinta, presione **FUNCTION** y luego **IMAGE (CUT)** para cortar la cinta.

Retirando el cartucho de cinta

- Tome del cartucho de cinta con los dedos, y levántelo rectamente hacia afuera de la rotuladora de etiquetas.

- Para facilitar la extracción de un cartucho de cinta estrecho (6 mm, 9 mm), inserte un lápiz o algún objeto puntiagudo y delgado debajo del lado derecho de la cinta y levántelo, como se muestra en la ilustración.



Acerca del menú SET UP

El menú SET UP le permite cambiar varios ajustes en forma rápida y fácil. Para visualizar el menú SET UP, presione la tecla **SET UP**.



Utilice las teclas **^** y **v** para mover la parte realzada en brillante al ítem que desea seleccionar y luego presione **SET**. Presione **ESC** para borrar el menú SET UP sin seleccionar nada. Las secciones siguientes explican cómo usar la mayoría de los ítemes de menú SET UP. Para los detalles en cómo usar las fuentes de caracteres fijadas por omisión DEFAULT FONT vea la página S-18, para usar INPUT vea la página S-17, para las copias COPIES (Impresión de múltiples copias) la página S-31, y para DENSITY vea la página S-34.

Idioma de mensajes

Para seleccionar cualquiera de los siguientes cinco idiomas diferentes (inglés, alemán, francés, italiano y español) para la presentación del texto de los mensajes, puede usar el procedimiento siguiente.

- Todos los ejemplos de presentación en este manual utilizan el idioma inglés como idioma de presentación.

Para cambiar el idioma de mensajes

1. En el menú SET UP, utilice **^** y **v** para realzar en brillante "LANGUAGE" y luego presione **SET**.
2. Para realzar en brillante el idioma utilice las teclas **^** y **v** y luego presione **SET**.



Contraste de la presentación

Para hacer que los caracteres en la presentación aparezcan más claros o oscuros, utilice el procedimiento siguiente.

Para cambiar el contraste de la presentación

1. En el menú SET UP, realce en brillante "CONTRAST" y luego presione **SET**.
2. Para hacer que el contraste de la presentación sea más oscura o clara utilice **<** y **>**.
3. Luego de ajustar el contraste, presione **SET**.

Sonido

La rotuladora de etiquetas se equipa con capacidades de sonido que indican cuando la alimentación es activada y cuando se intenta una operación ilegal. Normalmente, el sonido está activado siempre que se activa la alimentación de la unidad, pero para activar y desactivar el sonido puede usar el procedimiento siguiente.

Para activar y desactivar el sonido

1. En el menú SET UP, realce en brillante "SOUND" y luego presione **SET**.
2. Utilice **^** y **v** para realzar en brillante el ajuste que desea (ON y OFF) y luego presione **SET**.

Unidad de medición

Esta rotuladora de etiquetas puede usar centímetros (cm) o pulgadas (inch) como la unidad de medición.

Para ajustar la unidad de medición

1. En el menú SET UP, realce en brillante "cm/inch" y luego presione **SET**.
2. Utilice **^** y **v** para realzar en brillante el ajuste que desea (centímetros (cm) o pulgadas (inch)) y luego presione **SET**.

Impresión de demostración

Luego de ajustar la rotuladora de etiquetas, quizás desee producir una impresión de muestra para asegurarse de que todo está funcionando correctamente.

Para producir una impresión de demostración

1. Presione **ON** para activar la alimentación.
2. Presione **PRINT** y luego presione **SET**.

Tenga en cuenta que los contenidos de la impresión de demostración, dependen en el ancho de la cinta colocada en la rotuladora de etiquetas.

¡Importante!

- Se puede producir una impresión de demostración cuando la presentación de ingreso de texto está en blanco, sólo inmediatamente después de activar la alimentación. Aun si ingresa un texto y luego lo borra, presionando **PRINT** no producirá una impresión de demostración.
- Si experimenta problemas con la impresión, verifique el cartucho de cinta y el suministro de alimentación e intente de nuevo.
- No puede especificar el número de copias para la impresión de demostración.
- No puede imprimir una demostración sobre una cinta de color de 46 mm o 36 mm de ancho.

Parte 3 Ingresando caracteres y símbolos

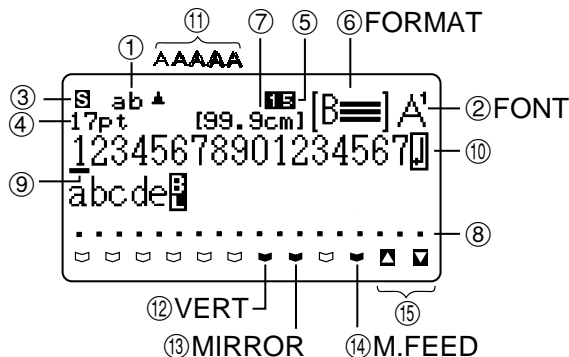
Esta parte del manual le indica cómo ingresar caracteres. Para hacer que las cosas sean fáciles de entender, llamaremos cualquier carácter que ingrese, ya sea una letra, número o símbolo. Las explicaciones usan aquí los ajustes fijados por omisión que se encuentran en efecto desde la pantalla inicial al activarse la alimentación.

Para mayores informaciones en el uso de otras fuentes de caracteres, estilos, efectos y tamaños de caracteres, vea las páginas S-18 a la S-22.

¡Importante! Se pueden ingresar 511 caracteres por etiqueta. El ingreso adicional de caracteres se vuelve imposible luego de haber ingresado el carácter 511.

Símbolos e indicadores de presentación

Antes de comenzar con el ingreso real de los caracteres, primero deberá familiarizarse con los símbolos e indicadores usados en la presentación de la rotuladora de etiquetas.



① Indicador de activación/desactivación de mayúsculas (ab/AB)

Este indicador alterna entre "ab" (minúsculas) y "AB" (mayúsculas) cada vez que presiona la tecla **CAPS**. El ajuste inicial fijado por omisión es minúsculas (ab).

Modo de inserción/superposición (ab, AB/ [≡] , [≡])

El modo de inserción se especifica cuando ni "ab" ni "AB" se encuentran realzados en brillante. El modo de superposición se especifica cuando "ab" o "AB" se encuentran realzados en brillante. El ajuste inicial fijado por omisión es inserción. Para informarse acerca del cambio entre los modos de inserción y superposición vea la parte titulada "Edición de texto" en la página S-17.

② Indicador de fuente de caracteres

Este indicador muestra el ajuste de fuente (página S-18) para el carácter que se encuentra ubicado en la posición actual del cursor.

③ Indicador de función ([≡])

Este indicador aparece cuando presiona la tecla **FUNCTION**. Presionando una tecla mientras este indicador se encuentra sobre la presentación ocasiona que la función marcada sobre esa tecla se ejecute.

Indicador de cambio ([≡])

Este indicador aparece cuando presiona la tecla **SHIFT**. Mientras este indicador se encuentra sobre la presentación, el teclado está cambiado, de modo que las teclas del teclado ingresan el ajuste opuesto de mayúsculas/minúsculas actual. Las teclas numéricas ingresan los símbolos de puntuación marcados en las esquinas superiores derecha de las teclas. El teclado vuelve automáticamente a la condición normal (y el indicador de cambio desaparece), tan pronto ingresa un carácter.

Indicador de código ([≡])

Este indicador aparece cuando presiona la tecla **CODE**. Mientras este indicador se encuentra sobre la presentación, las teclas numéricas ingresan los acentos marcados sobre las mismas y las teclas **U, O, P, A, S, J, K, L, Z, C** y **N** ingresan los caracteres especiales marcados en sus esquinas superiores derecha. El teclado retorna automáticamente a la condición normal (y el indicador de código desaparece), tan pronto ingresa un acento.

Indicador de cambio y código ([≡])

Este indicador aparece cuando presiona las teclas **SHIFT** y **CODE**. Mientras este indicador se encuentra sobre la presentación, el teclado está cambiado, de modo las teclas del teclado ingresan el ajuste opuesto de mayúsculas/minúsculas actual de los caracteres especiales. El teclado retorna automáticamente a la condición normal (y el indicador de cambio y código desaparece), tan pronto ingresa un carácter.

④Indicador de presentación de tamaño de carácter

Este indicador muestra el tamaño del carácter en la posición actual del cursor. Cuando se produce un error de tamaño, la rotuladora de etiquetas ajusta automáticamente el tamaño del carácter para fijarse a la cinta que está usando. El indicador de tamaño de carácter se realza en brillante (L) (F) (B) cuando todo está correcto para iniciar la impresión.

El valor del indicador de tamaño de carácter es reemplazado por guiones (--pt) cuando la impresión es imposible debido a que no hay un cartucho de cinta colocado, o hay demasiadas líneas.

⑤Número de bloque

Este valor aparece cuando hay 2 a 16 bloques en el texto. Muestra el número secuencial del bloque en donde el cursor se encuentra actualmente ubicado (página S-26).

El número de bloque cambia a un guión (—) cuando no hay un cartucho de cinta colocado.

⑥Formato

Este indicador muestra la cantidad de líneas de texto que han sido ingresadas. Para una información importante acerca de la indicación de las variadas condiciones de formatos, vea la página S-42.

⑦Longitud de cinta

Este valor muestra la longitud que tendrá la cinta cuando se imprime. Para una información importante acerca de la indicación de varias condiciones de longitud de cinta, vea la página S-43.

Para seleccionar pulgadas o centímetros como la unidad de medición, puede usar **SET UP**.

⑧Marcas de posición de carácter

Estas marcas muestran en dónde aparecerán los caracteres a medida que los ingresa.

⑨Cursor

El cursor muestra la siguiente posición de ingreso. Cualquier carácter que ingrese aparece en el punto en donde se ubica el cursor.

⑩Símbolo de retorno

Este símbolo de retorno indica una operación de línea nueva. Para una información importante acerca del ingreso de líneas nuevas vea la página S-14.

⑪Indicadores de estilo de carácter

Estos indicadores apuntan al efecto de carácter que está asignado al carácter en la posición actual del cursor. Puede seleccionarse entre normal, negrita, contorno, sombreado, relieve, y itálico. El uso de itálico en combinación con otro estilo de carácter (itálico-negrita, itálico-contorno, itálico-sombreado, itálico-relieve) se indica mediante la marca ▲.

⑫Indicador de impresión vertical

Este indicador aparece cuando la rotuladora de etiquetas está ajustada para la impresión vertical. La impresión normal (horizontal) se lleva a cabo cuando este indicador no se muestra.

⑬Indicador de impresión de imagen tipo espejo

El indicador aparece cuando la rotuladora de etiquetas está ajustada para una impresión de imagen tipo espejo. La impresión normal (imagen que no es tipo espejo) se lleva a cabo cuando este indicador no se muestra.

⑭Indicador de avance manual

Este indicador aparece cuando está usando el avance manual en lugar del avance automático. El avance automático se encuentra en efecto cuando este indicador no se encuentra sobre la presentación.

¡Importante! Luego de finalizar una impresión usando el avance manual, asegúrese siempre de presionar **FUNCTION** y luego **IMAGE** (CUT). Esto avanza la cinta y luego la cortar. Para los detalles vea la parte titulada “Cortando la cinta” en la página S-31.

⑮Indicadores de desplazamiento hacia arriba/abajo

El indicador ▲ significa que hay más datos afuera en la parte superior de la pantalla, mientras ▼ indica que hay más datos debajo. Desplace la pantalla para ver los datos que no se fijan en la pantalla.

Marca de bloque (B)

Las marcas de bloque dentro de texto definen en donde termina un bloque y en donde comienza otro, y en donde hay un cambio de formato.

Efectos de texto

El texto aparece sobre la pantalla en una imagen que refleja los efectos asignados al mismo.

Marcas de tamaño de caracteres


El tamaño de caracteres de cada uno de los caracteres se indica mediante marcas de impresión tales como "1^h/_m".

Ingreso alfanumérico básico

La operación siguiente muestra los procedimientos básicos para ingresar letras y números. Explicaremos el procedimiento ingresando los caracteres siguientes, usando la pantalla inicial por omisión al activarse la unidad.

ABXYZ Computer Company
1234567890

Para ingresar caracteres alfanuméricos

1. Active la alimentación de la unidad.
2. Ingrese la primera línea de caracteres.
 - Para ingresar letras en mayúsculas, puede usar **SHIFT** o **CAPS**. Con **SHIFT** deberá cambiar el teclado para cada carácter. Con **CAPS** el teclado mantiene su ajuste de mayúsculas/minúsculas hasta que presiona de nuevo **CAPS**.
 - Presione **SPACE** para ingresar espacios.
 - Si ingresa un carácter equivocado, presione **BS** para borrarlo e ingrese de nuevo. Para otros detalles acerca de la edición de textos vea la página S-16.
3. Cuando alcanza el final de la línea de texto, presione **↵** para ingresar una marca de línea nueva.
 - Una operación de línea nueva se indica sobre la presentación por el símbolo . Esto le indica en dónde se cambian las líneas.
 - El número máximo de líneas que puede ingresar depende en el ancho de la cinta que ha colocado en la rotuladora de etiquetas. El número máximo de líneas también es afectado si está usando la impresión normal o impresión en encuadre, como se muestra en la tabla siguiente.
4. Ingrese los caracteres en la segunda línea.
5. Para imprimir el texto que ingresa, presione **PRINT**. Para los detalles acerca de la impresión, vea la página S-30.

Ancho de cinta	Número máximo de líneas	
	Impresión normal	Impresión en encuadre
6mm	1 línea	1 línea
9mm	1 línea	1 línea
12mm	2 líneas	2 líneas
18mm	4 líneas	3 líneas
24mm	5 líneas	4 líneas
36mm	8 líneas	6 líneas
46mm	10 líneas	8 líneas

- Si su ingreso excede el número máximo de líneas, aparece el mensaje "LABEL HAS TOO MANY LINES!" en el caso de una impresión normal, mientras que el mensaje "TOO MANY LINES TO FRAME!" en el caso de impresión en encuadre. Cuando aparece uno de estos mensajes la impresión no puede realizarse.

Acerca de la tecla CODE...

La tecla **CODE** hace posible ingresar los caracteres necesarios para un número en diferentes idiomas. A continuación se muestran las operaciones de tecla que deben realizarse para cada uno de los caracteres formados usando la tecla **CODE**.

■ Mayúsculas

Operación de tecla	Ingreso	Operación de tecla	Ingreso	Operación de tecla	Ingreso
CODE U	Û	CODE Z	Ž	CODE 5	ˆ
CODE O	Œ	CODE C	Ç	CODE 6	˘
CODE P	À	CODE N	Ñ	CODE 7	°
CODE A	Æ	CODE 1	˙	CODE 8	/
CODE J	Ö	CODE 2	˙	CODE 9	˘
CODE K	Å	CODE 3	˙	CODE 0	˘
CODE L	Ø	CODE 4	˙		

■ Minúsculas

Operación de tecla	Ingreso	Operación de tecla	Ingreso	Operación de tecla	Ingreso
CODE U	ü	CODE L	ø	CODE 4	~
CODE O	œ	CODE Z	ž	CODE 5	^
CODE P	â	CODE C	ç	CODE 6	~
CODE A	æ	CODE N	ñ	CODE 7	°
CODE S	ß	CODE 1	·	CODE 8	/
CODE J	ö	CODE 2	·	CODE 9	~
CODE K	ä	CODE 3	·	CODE 0	·

■ Ingreso de código mudo (tecla muerta)

	E	e	R	r	T	t	Y	y	U	u	I	i	O	o	A	a	S	s	D	d	L	l	Z	z	C	c	N	n	
(´)	É	é			Ý	ý	Ú	ú	Í	í	Ó	ó	Á	á	Ś	ś							Ž	ž	Č	č	Ń	ń	
(¨)	Ê	ê					Û	û	Ï	ï	Ï	ï	Ô	ô	Ă	ă													
(˘)	Ë	ë					Û	û	Ï	ï	Ï	ï	Ô	ô	Ă	ă												Ñ	ñ
(˙)	Ê	ê					Û	û	Ï	ï	Ï	ï	Ô	ô	Ă	ă													
(˚)	Ě	ě	Ř	ř	Ť	ť							Ă	ă	Ś	ś	Đ	đ					Ž	ž	Č	č	Ń	ń	
(ˆ)							Û	û					Ă	ă															
(/)									Ø	ø												Ł	ł						
(˝)							Ű	ű					Ő	ő															
(.)	Ě	ě													A	ą													

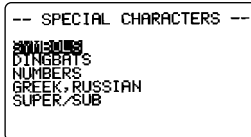
Ejemplo: Para ingresar la letra "á", presione **CODE, 1, A**.

Ingresando símbolos, dingbats, números especiales, caracteres griegos, caracteres rusos, caracteres en índice exponencial/subíndice

El menú SYMBOL le proporciona una selección de símbolos, dingbats y formatos de números especiales, caracteres en índice exponencial/subíndice, además de caracteres griegos y rusos.

Para usar el menú SYMBOL

1. Con el cursor en la posición en donde desea ingresar el símbolo, dingbat, número o carácter, presione la tecla **SYMBOL** para visualizar el menú SYMBOL.



2. Utilice **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante al ítem que desea seleccionar y luego presione **SET**.

- Presionando **SET** ocasiona que aparezca un menú de símbolos, dingbats, formatos de números o caracteres.
- Para borrar el menú SYMBOL sin seleccionar nada, presione **ESC**.

3. Utilice las teclas **^**, **v**, **<** y **>** para mover la parte realizada en brillante al carácter que desea seleccionar, y luego presione **SET**.

- Presionando **SET** retorna a la pantalla de ingreso, con el símbolo, dingbat o carácter que ha seleccionado ingresado en la posición en donde el cursor estaba ubicado en el momento de visualizarse el menú SYMBOL.

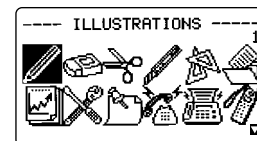
Para una lista completa de símbolos, dingbats y caracteres especiales que se disponen en cada menú, vea la página S-43.

Ingresando ilustraciones

La rotuladora de etiquetas le proporciona una selección de 126 ilustraciones que puede usar en sus etiquetas.

Para ingresar las ilustraciones

1. Con el cursor en la posición en donde desea ingresar una ilustración, presione la tecla **ILLUST** para visualizar el menú ILLUSTRATIONS.



2. Utilice **^**, **v**, **<** y **>** para mover la parte realizada en brillante a la ilustración que desea seleccionar y luego presione **SET**. Presionando la tecla de retorno **↵** mientras se selecciona una ilustración visualiza la versión ampliada de la ilustración. Presione de nuevo la tecla de retorno **↵** para retornar al menú ILLUSTRATIONS.

- Presionando **SET** retorna a la pantalla de ingreso con la ilustración seleccionada ingresado en la posición en donde el cursor estaba ubicado en el momento de visualizarse el menú ILLUSTRATIONS.

Para una lista completa de ilustraciones disponibles, vea la página S-43.

Parte 4 Borrando e insertando caracteres

Esta sección describe todo lo que necesita saber acerca del borrado y edición de los caracteres que ya ha ingresado.

Moviendo el cursor

Utilice las teclas de cursor para mover el cursor alrededor de la presentación y ubicarlo para borrar y editar caracteres.

Para mover el cursor

- Presione **▲** para mover el cursor una línea hacia arriba, y **▼** para mover el cursor una línea hacia abajo.
- Presione **<** para mover el cursor hacia la izquierda, y **>** para mover el cursor hacia la derecha.
- Presione **SHIFT** y luego **>** para mover el cursor al inicio del bloque siguiente a la derecha.
(Para los detalles acerca de los bloques, vea la página S-26).
- Presione **SHIFT** y luego **<** para mover el cursor al inicio del bloque actual. Si el cursor ya está al comienzo de un bloque **SHIFT <** lo mueve al inicio del bloque previo a la izquierda.
- Presione **FUNCTION** y luego **<** para hacer que el cursor salte al inicio (más hacia la izquierda) de la línea actual.
- Presione **FUNCTION** y luego **>** para hacer que el cursor salte al final (más hacia la derecha) de la línea actual.
- Presione **FUNCTION** y luego **▲** para hacer que el cursor salte al primer carácter del texto.
- Presione **FUNCTION** y luego **▼** para hacer que el cursor salte al final del texto.
- Sosteniendo presionado la tecla de cursor **<** o **>** mueve el cursor en alta velocidad.

Borrando caracteres individuales

Puede borrar caracteres individuales ya sea con la tecla **BS** (retroceso de espacio) o **DEL** (borrado). La única diferencia entre la operación de estas dos teclas es la ubicación del cursor.

Para borrar caracteres usando la tecla BS

Ejemplo: Cambiar la palabra “commmputer” a “computer”.

1. Utilice **<** y **>** para mover el cursor debajo de “p”.



2. Presione dos veces la tecla **BS** para borrar las dos letras “m” a la izquierda del cursor, desplazando entonces “puter” hacia la izquierda a medida que lo hace.

Para borrar caracteres usando la tecla DEL

Ejemplo: Cambiar la palabra “commmputer” a “computer”.

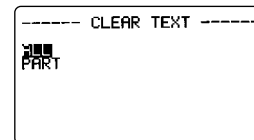
1. Utilice **<** y **>** para mover el cursor debajo de la primera letra (más a la izquierda) “m”.
2. Presione dos veces la tecla **DEL** para borrar las dos letras “m” en la posición del cursor, desplazando “mputer” hacia la izquierda a medida que lo hace.

Borrando la presentación

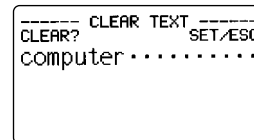
La rotuladora de etiquetas le proporciona la elección de borrar la presentación entera o solamente un bloque específico de texto.

Para borrar todo el texto

1. Presione **FUNCTION** y luego **BS** (CLS).



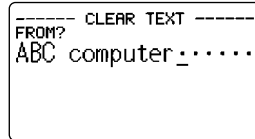
2. Utilice **▲** y **▼** para realzar en brillante “ALL” (si todavía no hay nada realzado en brillante).
3. Presione **SET**.



- Presione **SET** para borrar todo el texto que hay sobre la presentación o **ESC** para cancelar sin borrar nada.

Para borrar una parte del texto

- Presione **FUNCTION** y luego **BS** (CLS).
- Utilice **^** y **v** para realzar en brillante "PART" (si todavía no hay nada realzado en brillante).
- Presione **SET**.



- Utilice **^**, **v**, **<** y **>** para mover el cursor al punto inicial del bloque de texto que desea borrar y presione **SET**.
 - Utilice **^**, **v**, **<** y **>** para mover el cursor al punto final del bloque de texto que desea borrar.
 - El texto entre el cursor y el punto inicial queda realzado en brillante a medida que mueve el cursor.
- Presione **SET** para borrar el texto realzado en brillante o **ESC** para cancelar sin borrar nada.

Edición de texto

La rotuladora de etiquetas puede ajustarse de modo que superponga los caracteres existentes con el texto nuevo que se ingresa, o inserte un ingreso nuevo entre los caracteres existentes. Observe el ejemplo siguiente.

Ejemplo

Texto existente: ABCDEFGHI

Ubicación del cursor: E

Ingreso nuevo: XXX

Superposición

Resultado: ABCDXXXHI

Inserción

Resultado: ABCDXXXIEFGHI

Para cambiar entre superposición e inserción

- Presione **SET UP** para visualizar el menú SET UP.
 - Realce en brillante "INPUT" y luego presione **SET**.
 - Utilice **^** y **v** para realzar en brillante el ajuste que desea ("INSERT" u "OVERWRITE") y luego presione **SET**.
- El indicador CAPS (**AB** o **ab**) sobre la presentación está realzada en brillante cuando la superposición está activada. El indicador CAPS ("AB" o "ab") aparece normalmente (sin destacar en brillante) cuando la inserción está activada.

Parte 5 Atributos de caracteres y efectos de texto

Las operaciones en esta parte del manual explican cómo cambiar fuentes y estilos de caracteres. Estas características se denominan “atributos de caracteres.” También se explica cómo asignar tales efectos de texto como subrayado, sombreado e impresión en recuadro del texto.

¡Importante!

- Los atributos de caracteres que se especifican afectan solamente al texto impreso. Los caracteres que hay sobre la presentación no cambian.
- Recuerde que los atributos de caracteres se asignan a caracteres específicos. Siempre que cambie un carácter por otro, el carácter nuevo también toma los atributos del carácter original.
- Los efectos de texto se aplican al texto visualizado y al texto impreso.

Fuentes de caracteres

Esta rotuladora de etiquetas le proporciona una selección de 10 fuentes de caracteres diferentes. Para los ejemplos de cada tipo de fuente, vea la página S-45.

Las secciones siguientes describen cómo cambiar el ajuste de fuente de caracteres fijado por omisión (la fuente que se usa automáticamente siempre que ingresa un texto), cómo cambiar la fuente para el texto visualizado, y cómo saber los ajustes de fuente que hay para el texto en la presentación.

¡Importante!

- Las fuentes de caracteres se proporcionan para los números, caracteres alfabéticos, caracteres para los idiomas europeos y algunos símbolos ([Espacio], [,], [.], [:], [;], [?], [!], ['], ['], ["], ["], [_], [^], [i], [~]).
- No puede cambiar la fuente de caracteres por símbolos diferentes a los 15 indicados anteriormente o por ilustraciones.

- Cuando el ajuste de tamaño (SIZE) es 12 o 9 puntos, los caracteres en índice exponencial o subíndice no son afectados por los ajustes de la fuente de caracteres (FONT).

H_2SO_4 **H_2SO_4** H_2SO_4

- Cambiando el ajuste de fuente de caracteres (FONT) también afecta la longitud de impresión.

Para cambiar el ajuste de fuente de caracteres fijado por omisión

1. Presione **SET UP** para visualizar el menú SET UP.
2. Realce en brillante “DEFAULT FONT” y luego presione **SET**.



3. Utilice \wedge y \vee para realzar en brillante la fuente que desea ajustar como ajuste por omisión y luego presione **SET**.

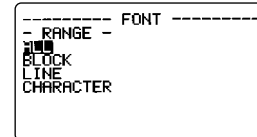
Para cambiar la fuente de caracteres para el texto visualizado

1. Mientras el texto se encuentra sobre la presentación, presione **FONT**.



2. Utilice \wedge y \vee para realzar en brillante la fuente que desea cambiar y luego presione **SET**.

- Lo que debe realizar a continuación depende en la gama que desea usar.

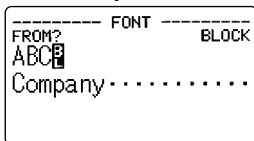


Para cambiar la fuente de caracteres para todo el texto

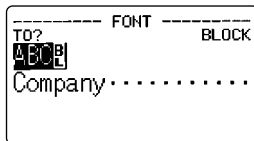
1. Luego de realizar los dos pasos indicados en la parte titulada “Para cambiar la fuente de caracteres para el texto visualizado”, utilice las teclas \wedge y \vee para realzar en brillante “ALL” y luego presione **SET**.
2. Presione **SET** para cambiar la fuente para todo el texto que hay sobre la presentación.
 - En este punto, la rotuladora de etiquetas retorna a la pantalla de ingreso de texto.
 - Presionando **ESC** se retorna al menú RANGE sin realizar ningún cambio.

Para cambiar la fuente de caracteres para los bloques de texto

1. Luego de realizar los dos pasos indicados en la parte titulada "Para cambiar la fuente de caracteres para el texto visualizado", utilice las teclas **^** y **v** para realizar en brillante "BLOCK" y luego presione **SET**.
- Para los detalles en cómo usar los bloques, vea la página S-26.



2. Mueva el cursor al bloque inicial desde donde desea realizar el cambio de fuente y luego presione **SET** para registrar su selección.



3. Mueva el cursor al bloque final hasta donde desea realizar el cambio de la fuente y luego presione **SET** para registrar su selección y cambiar la fuente.
- En este punto, la rotuladora de etiquetas retorna a la pantalla de ingreso de texto.

Para cambiar la fuente de caracteres para las líneas de texto

1. Luego de realizar los dos pasos indicados en la parte titulada "Para cambiar la fuente de caracteres para el texto visualizado", utilice las teclas **^** y **v** para realizar en brillante "LINE" y luego presione **SET**.
2. Mueva el cursor a la línea inicial desde donde desea realizar el cambio de fuente y luego presione **SET** para registrar su selección.
3. Mueva el cursor a la línea final hasta donde desea realizar el cambio de la fuente y luego presione **SET** para registrar su selección y cambiar la fuente.
- En este punto, la rotuladora de etiquetas retorna a la pantalla de ingreso de texto.

Para cambiar la fuente de caracteres para caracteres específicos

1. Luego de realizar los dos pasos indicados en la parte titulada "Para cambiar la fuente de caracteres para el texto visualizado", utilice las teclas **^** y **v** para realizar en brillante "CHARACTER" y luego presione **SET**.
2. Mueva el cursor al carácter inicial desde donde desea realizar el cambio de fuente y luego presione **SET** para registrar su selección.
3. Mueva el cursor al carácter final hasta donde desea realizar el cambio de la fuente y luego presione **SET** para registrar su selección y cambiar la fuente.
- En este punto, la rotuladora de etiquetas retorna a la pantalla de ingreso de texto.

Para conocer los ajustes de fuente de caracteres actuales

Utilice las teclas de cursor **<** y **>** para mover el cursor alrededor de la presentación. El indicador de fuente muestra el ajuste de fuente actual para el carácter en donde se encuentra ubicado el cursor.

¡Importante! Los caracteres vecinos con ajustes de fuente de caracteres diferentes, pueden superponerse en la cinta de impresión. Esto puede corregirse cambiando el ajuste PITCH en el menú BLOCK FORMAT (página S-27), o ingresando un espacio entre los caracteres superpuestos.

Estilos de caracteres

Existen diez estilos de caracteres: normal, negrita, contorno, sombreado, relieve, itálico, itálico-negrita, itálico-contorno, itálico-sombreado e itálico-relieve. Las secciones siguientes describen cómo cambiar el estilo de la fuente para el texto visualizado, y cómo conocer los ajustes de estilo de carácter que hay para el texto en la presentación.

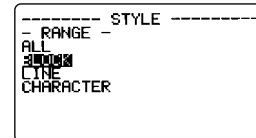
Para cambiar los estilos de caracteres

1. Mientras hay un texto sobre la presentación, presione **STYLE**.



2. Utilice **^** y **v** para realizar en brillante lo que desea cambiar y luego presione **SET**.

- Lo que debe realizar a continuación depende en la gama que desea usar.
- Los procedimientos de ajuste de gama son los mismos que aquéllos para los ajustes de gama de fuente.



ALL: Vea la parte titulada "Para cambiar la fuente de caracteres para todo el texto".

BLOCK: Vea la parte titulada "Para cambiar la fuente de caracteres para los bloques de texto".

LINE: Vea la parte titulada "Para cambiar la fuente de caracteres para líneas de texto".

CHARACTER: Vea la parte titulada "Para cambiar la fuente de caracteres para caracteres específicos".

¡Importante! Los ajustes normal e itálico pueden aplicarse a las ilustraciones (ILLUST).

La tabla siguiente muestra cómo los estilos afectan las ilustraciones (ILLUST).

AJUSTE DE ESTILO	EFFECTO EN LAS ILUSTRACIONES
Normal	Normal
Itálico	Itálico
Negrita	Normal
Contorno	Normal
Sombreado	Normal
Relieve	Normal
Itálico+negrita	Itálico
Itálico+contorno	Itálico
Itálico+sombreado	Itálico
Itálico+relieve	Itálico

Para conocer los ajustes de estilo de caracteres actuales

Utilice las teclas < y > para mover el cursor alrededor de la presentación. El indicador de estilo de carácter apunta al ajuste de fuente actual para el carácter en donde se ubica el cursor.

- El indicador ▲ apunta al efecto de carácter que está asignado al carácter en la posición actual del cursor, ▲ indica una combinación de un estilo de carácter con itálico (itálico-negrita, itálico-contorno, itálico-sombreado e itálico-relieve).
- La tabla siguiente muestra el indicador que aparece en la esquina derecha superior del menú STYLE.

Indicador	Significado	Indicador	Significado
A	Normal	A	Itálico
A	Negrita	A	Itálico-negrita
A	Contorno	A	Itálico-contorno
A	Sombreado	A	Itálico-sombreado
A	Relieve	A	Itálico-relieve

- Cambiando STYLE o itálico también hace que la impresión sea más larga.

Efectos de texto

Existen tres efectos de texto diferentes: sombreado, subrayado y recuadro. Los efectos pueden usarse en combinación uno con otro.

¡Importante! Los efectos de texto se aplican al texto sobre la presentación, además al texto impreso.

Acerca de las gamas de efectos de texto

De igual manera que para los estilos de caracteres y fuentes, se puede especificar una gama para las especificaciones de efecto de texto. A continuación se muestra un ejemplo para cada una de las gamas disponibles para los efectos de texto.

BLOCK

Esta gama especifica la aplicación de un efecto de texto a todo el texto en un bloque específico.

- Para los detalles acerca de cómo usar los bloques, vea la página S-26.

Ejemplo: Recuadro

CASIO
COMPUTER
CO.,LTD.

LINE

Esta gama especifica la aplicación de un efecto de texto a todo el texto en una línea específica.

CASIO
COMPUTER
CO.,LTD.

CHARACTER

Esta gama especifica la aplicación de un efecto de texto a todo el texto para un carácter específico.

CASIO
COMPUTER
CO.,LTD.

TEXT

Esta gama se usa para especificar texto en varias líneas, etc.

- Una especificación de gama TEXT debe comenzar y finalizar en el mismo bloque.

CASIO
COMPUTER
CO.,LTD.

Parte 6 Tamaños de los caracteres

Existen dos métodos que puede usar para ajustar los tamaños de caracteres: Tamaño automático y tamaño manual.

Normalmente usará el tamaño automático, excepto cuando necesite realizar algunas especificaciones particulares del tamaño de los caracteres.

Usando el tamaño automático, la rotuladora de etiquetas selecciona automáticamente el tamaño óptimo de acuerdo con el ancho de la cinta que está usando y el número de líneas que está imprimiendo.

Acerca del tamaño automático

Si no especifica un tamaño de carácter, la rotuladora de etiquetas automáticamente selecciona el tamaño óptimo de acuerdo con el ancho de la cinta y el número de líneas que está usando. Si está usando encuadres (página S-35), los caracteres se equilibran automáticamente con el tipo de encuadre que se está usando.

La tabla siguiente muestra el tamaño de los caracteres para la "Impresión con alineación normal" e "Impresión con alineación en encuadre".

También muestra el tamaño especificado de acuerdo con el ancho de cinta y el número de líneas.

■ Impresión con alineación normal (tamaño automático)

Número de líneas \ Ancho de cinta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	más de 10 líneas
46mm	119pt	43pt	26pt	20pt	17pt	14pt	12pt	12pt	9pt	9pt	
36mm	85pt	34pt	20pt	17pt	14pt	12pt	9pt	9pt			
24mm	59pt	20pt	14pt	12pt	9pt						
18mm	43pt	17pt	12pt	9pt							
12mm	26pt	12pt									
9mm	17pt	Aparece un error de mensaje, "LABEL HAS TOO MANY LINES!".									
6mm	9pt										

■ Impresión con alineación en encuadre (tamaño automático)

Número de líneas \ Ancho de cinta	1	2	3	4	5	6	7	8	más de 8 líneas
46mm	85pt	34pt	20pt	17pt	14pt	12pt	9pt	9pt	
36mm	68pt	26pt	17pt	14pt	12pt	9pt			
24mm	43pt	17pt	12pt	9pt					
18mm	34pt	14pt	9pt						
12mm	20pt	9pt							
9mm	14pt	Aparece un error de mensaje, "TOO MANY LINES TO FRAME!".							
6mm	9pt								

Tamaño manual

Su rotuladora de etiquetas le proporciona dos maneras diferentes de cambiar los tamaños de caracteres: especificación directa de tamaños de caracteres o especificación de tamaños de caracteres para líneas enteras de texto usando el formato preajustado.

Las operaciones en esta parte del manual explican cómo cambiar los tamaños de caracteres usando cada una de estas técnicas.

Especificación directa de tamaños de caracteres

Se puede especificar el tamaño del carácter en unidades de puntos a cualquiera de los 14 tamaños, desde 9 puntos a 119 puntos.

Un cambio de tamaño de carácter se indica en la presentación por una marca de tamaño de carácter. La tabla siguiente muestra los 14 tamaños de caracteres disponibles.

Tamaño de carácter (punto)	Tamaño real (mm)	
9pt	3mm	A
12pt	4mm	A
14pt	5mm	A
17pt	6mm	A
20pt	7mm	A
26pt	9mm	A
34pt	12mm	A
43pt	15mm	A
51pt	18mm	A
59pt	21mm	A
68pt	24mm	A

Tamaño de carácter (punto)	Tamaño real (mm)	
85pt	30mm	A
102pt	36mm	A
119pt	42mm	A

¡Importante! Tenga en cuenta que los tamaños en milímetros mostrados en la tabla anterior son solamente aproximaciones. El tamaño real puede ser más pequeño, dependiendo en la fuente de carácter que se está usando.

Los tamaños de caracteres verticales que se pueden usar son automáticamente limitados por el ancho de la cinta colocada en la rotuladora de etiquetas.

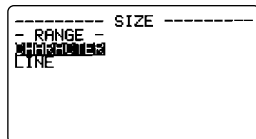
¡Importante! El indicador de tamaño de carácter se realiza en brillante cuando especifica un tamaño de carácter que es demasiado grande para fijarse en la cinta usando el número de líneas que ha especificado. En este caso, la rotuladora de etiquetas ajusta automáticamente el tamaño de los caracteres de modo que el texto se fije.

Ancho de cinta	Tamaño de carácter
6mm	9pt
9mm	9pt-17pt
12mm	9pt-26pt
18mm	9pt-43pt
24mm	9pt-59pt
36mm	9pt-85pt
46mm	9pt-119pt

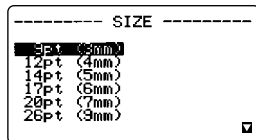
- La gama (ajustes de "Desde - Hasta") para una especificación de carácter no puede extenderse de un bloque a otro.

Para cambiar el tamaño de carácter usando la especificación directa

- Mientras hay un texto sobre la presentación, presione **SIZE**.

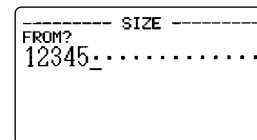


- Utilice \wedge y \vee para realzar en brillante "CHARACTER" y luego presione **SET**.

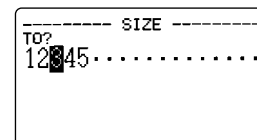


- Utilice \wedge y \vee para especificar el tamaño de carácter que desea.
 - Recuerde que las dimensiones que puede especificar dependen en el ancho de la cinta colocada en la rotuladora de etiquetas (vea la tabla anterior).

- Después de decidir el tamaño de carácter que desea, presione **SET** para registrarlo.

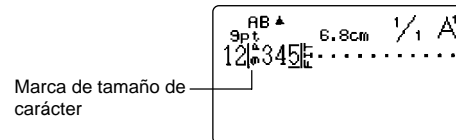


- Mueva el cursor al carácter inicial desde donde desea cambiar el tamaño de carácter y luego presione **SET** para registrar la selección.



- Mueva el cursor al carácter final al que desea cambiar el tamaño de carácter y luego presione **SET** para registrar la selección y cambiar el tamaño de carácter.

- En este punto, la rotuladora de etiquetas retorna a la pantalla de ingreso de texto.



Especificando los tamaños de caracteres para líneas de texto usando formatos preajustados

Con este método, se ingresa el texto deseado y luego se usan los formatos preajustados para especificar el tamaño de carácter para cada línea de texto. Tenga en cuenta que las marcas de tamaño de caracteres no aparecen dentro del texto, cuando se especifican los tamaños de caracteres mediante este método. En su lugar, el indicador de presentación de tamaño de carácter muestra el tamaño de los caracteres en la posición del cursor actual.

Acerca del menú de formato

El formato que aparece en el procedimiento siguiente utiliza símbolos para indicar los tamaños de caracteres en cada línea del texto. Los formatos que aparecen dependen en el ancho de la cinta colocada en la rotuladora de etiquetas y el número de líneas en el bloque de texto, en la posición del cursor cuando se presiona la tecla **SIZE**. Para los detalles acerca de todos los formatos disponibles para cada ancho de cinta y el número de líneas de texto, vea la página S-53, S-54.

Parte 7 Funciones del menú FORM

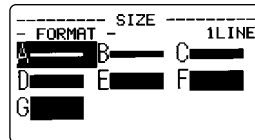
¡Importante! Puede usar los formatos preajustados para especificar los tamaños de caracteres para las líneas de texto, solamente cuando no hay especificación de tamaño de carácter realizada dentro del texto. Si presiona la tecla **SIZE** mientras el cursor se encuentra dentro de un bloque que ya contiene una marca de tamaño de carácter, aparece el menú de especificación de tamaño de carácter en lugar del menú siguiente (menú RANGE). Esto significa que no puede usar el menú de formato preajustado cuando ya ha realizado una especificación de tamaño de carácter en el mismo bloque.

Para especificar los tamaños de caracteres para las líneas de texto que usan formatos preajustados

1. Mientras el cursor se encuentra ubicado dentro del bloque de texto en donde desea usar los formatos preajustados, presione **SIZE**.
 - Para los detalles acerca de los bloques vea la página S-26.
2. Utilice **^** y **v** para realizar en brillante "LINE" y luego presione **SET**.
 - El menú **FORMAT** aparece con todos los formatos preajustados que se disponen de acuerdo con el número de líneas de texto que hay en el bloque en donde se encuentra el cursor, y con el ancho de la cinta colocada en la rotuladora de etiquetas (página S-53, S-54).
3. Utilice las teclas **^**, **v**, **<** y **>** para mover la parte realizada en brillante al formato que desea usar y luego presione **SET** para seleccionarlo.
 - En este punto, la rotuladora de etiquetas retorna a la pantalla de ingreso de texto.

Para conocer los tamaños de carácter de formato preajustado

Utilice las teclas **<** y **>** para mover el cursor alrededor de la presentación. El indicador de tamaño de carácter muestra el ajuste de tamaño de carácter actual para el carácter que se encuentra ubicado en el cursor. También, la presentación muestra una imagen de lo que es el bloque en la posición del cursor en el momento de la impresión. Para mayor información vea la página S-34.



Esta parte del manual describe cómo usar el menú FORM para disponer el texto exactamente en la manera que desea sobre la etiqueta. Con el menú FORM, puede controlar el espaciado entre caracteres, los bloques de texto y una amplia gama de otras características.

Fundamentos de disposición de la etiqueta

Antes de comenzar realmente nuestra discusión acerca de cómo preparar la disposición de una cinta, debemos definir unos pocos términos. Tenga en cuenta lo siguiente.

Bloques

Un bloque es texto que se encuentra encerrado entre dos marcas de bloques (B). Tenga en cuenta que el primer bloque (el de la izquierda) no requiere una marca de bloque en el inicio, y el último bloque (el de la derecha) no requiere de ninguna marca al final. Si existen dos marcas de bloque, todo el texto es tratado como un solo bloque. Se puede especificar individualmente la longitud de cada bloque, así también como el espaciado entre caracteres y el número de líneas dentro de cada bloque.

Área de impresión

El área de impresión es el área real de una etiqueta que contiene texto impreso. Comienza desde el lado izquierdo del primer carácter impreso, y termina con el lado derecho del último carácter impreso.

Espacios laterales

Los espacios laterales son áreas en blanco que la rotuladora de etiquetas agrega automáticamente en cualquier extremo del área de impresión. Tenga en cuenta que los espacios laterales solamente se agregan cuando está usando el avance automático, y no se agregan cuando se está usando el avance manual.

Avance automático
(con espacios laterales)



Avance manual
(sin espacios laterales), Impresión de
múltiples copias



Longitud de la etiqueta

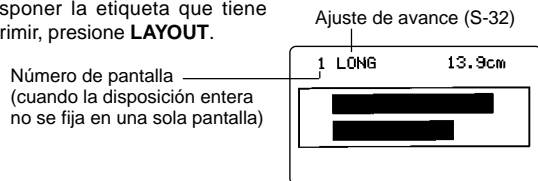
La longitud de la etiqueta es el área de impresión, más los espacios laterales. Los ajustes que realiza para los espacios laterales, espaciado de bloque e impresión tipo espejo afectan la longitud de la etiqueta entera.

Usando la presentación de disposición

La disposición de la etiqueta puede verificarse en cualquier momento usando la presentación de disposición. La presentación de disposición muestra todos los elementos de texto y gráficos que conforman la etiqueta, para darle una idea general de cómo la etiqueta está dispuesta.

Para mostrar la presentación de disposición

1. Luego de disponer la etiqueta que tiene pensado imprimir, presione **LAYOUT**.



2. Si la disposición de etiqueta es demasiado grande para que pueda fijarse en una sola presentación visual, utilice las teclas **^** y **v** para ir desplazándola.
 - Presionando **^** retorna a la parte superior de la disposición.
3. Presione **ESC** para salir de la presentación de disposición.
 - Puede ver la apariencia actual de la etiqueta usando la presentación de imagen, que se describe en la página S-34.

Creando y borrando bloques

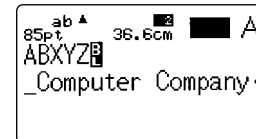
Los procedimientos siguientes describen cómo crear y borrar bloques. Posteriormente aprenderá a cambiar ciertos ajustes básicamente bloque por bloque.

Para crear un bloque

Ejemplo: Ingresar el texto “ABXYZ Computer Company” y crear dos bloques: “ABXYZ” y “Computer Company”.

1. Ingrese el texto.
2. Mueva el cursor al espacio entre “ABXYZ” y “Computer Company”.
3. Presione **BLOCK**.

- Si desea dividir el texto en tres bloques, debe ingresar otra marca de bloque.



Para borrar una marca de bloque

Para borrar una marca de bloque, utilice los procedimientos para la función **DEL** que se describen en la parte titulada “Borrando caracteres individuales” (página S-16).

Para borrar las marcas de bloques no puede usar **BS**.

¡Importante!

- En un solo pasaje de texto se pueden ingresar hasta 15 marcas de bloque.
- Cuando su pasaje consiste de un solo bloque (cuando no contiene **B**), presionando la tecla **FORM** visualiza el menú **BLOCK FORMAT** de 1/4 a 4/4, seguido por el menú **OVERALL FORMAT** 1/6 a 6/6. Realice los ajustes que desea a medida que aparece cada una de estas pantallas.
- Cuando su pasaje de texto consiste de múltiples bloques (cuando contiene por lo menos un **B**), presionando la tecla **FORM** visualiza el menú **FORM**. Seleccione **BLOCK FORMAT**, y luego **ONE BLOCK** o **ALL BLOCKS** en la pantalla de ajuste **RANGE** para visualizar el menú **BLOCK FORMAT** de 1/4 a 4/4, u **OVERALL FORMAT** para visualizar el menú **OVERALL FORMAT** de 1/6 a 6/6.

Operaciones con bloques


Los procedimientos en esta sección pueden usarse para controlar los parámetros siguientes para cada bloque.

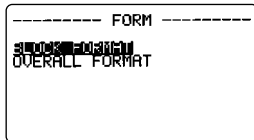
- Dirección (horizontal, vertical).
- Alineación (izquierda, alineado uniforme, uniforme abierta, centro, derecha).
- Espaciado entre caracteres ($\frac{8}{8}$, $\frac{9}{8}$, $\frac{10}{8}$, $\frac{11}{8}$, $\frac{12}{8}$, $\frac{16}{8}$, $\frac{24}{8}$ carácter).
- Longitud de bloque (automático, fijo).

Para realizar las operaciones de bloques, utilice el menú **BLOCK FORMAT**.

Para visualizar el menú **BLOCK FORMAT**

1. Mientras hay un texto sobre la presentación, presione **FORM**.

- Este menú aparece solamente cuando el pasaje de texto consiste de múltiples bloques (cuando un ).

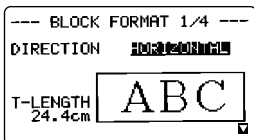


2. Utilice \wedge y \vee para mover la parte realizada en brillante a "BLOCK FORMAT" y luego presione **SET**.



3. Indique si desea que sus especificaciones se apliquen a un bloque o a todos los bloques y luego presione **SET**.

- Si especifica un bloque, las especificaciones que realiza se aplicarán al bloque en donde se ubicaba el cursor en el momento de presionarse **FORM**.



- Utilice \wedge y \vee para mover la parte realizada en brillante entre los ítems del menú.
- El menú **BLOCK FORMAT** tiene cuatro páginas. Presione **SET** mientras se visualiza la primera página para cambiar a la segunda página. Presionando **SET** mientras se visualiza la cuarta página registra cualquier ajuste con el menú y retorna a la pantalla de ingreso de texto.
- Utilice \lt y \gt para cambiar entre los ajustes del ítem (realzado en brillante) seleccionado actualmente.

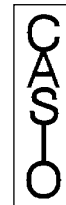
- Las explicaciones siguientes describen en detalle cada uno de los ítems del menú **BLOCK FORMAT**.

DIRECCION (DIRECTION)

HORIZONTAL



VERTICAL



- Cambiando entre **HORIZONTAL** y **VERTICAL** también afecta la longitud de impresión.

ALINEACION (ALIGNMENT)

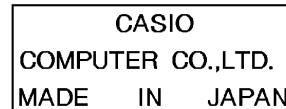
LEFT

(IZQUIERDA)



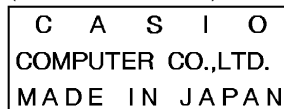
EQUAL JUSTIFY

(ALINEACION UNIFORME)



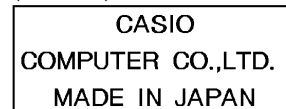
EQUAL RAGGED

(UNIFORME ABIERTA)



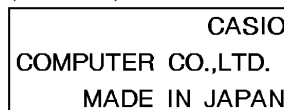
CENTER

(CENTRO)



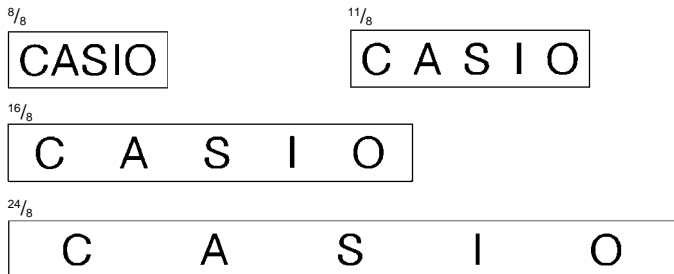
RIGHT

(DERECHA)



PITCH (ESPACIADO ENTRE CARACTERES)

Esto es el espaciado relativo entre caracteres. El espaciado entre caracteres puede especificarse como $\frac{8}{8}$, $\frac{9}{8}$, $\frac{10}{8}$, $\frac{11}{8}$, $\frac{12}{8}$, $\frac{16}{8}$ y $\frac{24}{8}$ de carácter. A continuación se muestran algunos ejemplos de ajustes de los espaciados de caracteres.



¡Importante! La impresión vertical puede ocasionar que los caracteres se superpongan sobre la cinta a imprimir. Esto puede corregirse aumentando al ajuste PITCH en el menú OVERALL FORMAT, o desactivando PROPORTIONAL.

B-LENGTH (LONGITUD DE BLOQUE)

Si desea especificar una longitud de bloque fija seleccione "FIXED". Utilice ∇ para realizar en brillante [] debajo de "FIXED". Utilice $\langle \rangle$ para especificar la longitud de bloque en la extensión de 0,0 cm a 99,9 cm. Especifique "AUTO" para esta opción si desea que la rotuladora de etiquetas ajuste automáticamente la longitud del bloque.

Operaciones para todo el texto

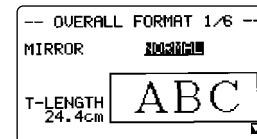
Los procedimientos en esta sección controlan los parámetros para todos los textos que hay sobre la presentación.

- Impresión tipo espejo (normal, espejo).
- Espaciado proporcional entre caracteres (activado, desactivado).
- Espacio de bloque (estrecho, ninguno, amplio).
- Avance (largo, medio, corto, manual).
- Longitud de cinta (automática, fija).
- Alineación de bloque (izquierda, uniforme, centro, derecha).

Para realizar las operaciones de bloque utilice el menú BLOCK FORMAT.

Para visualizar el menú OVERALL FORMAT

1. Mientras el texto se encuentra sobre la presentación, presione **FORM**.
 2. Utilice \wedge y ∇ para mover la parte realizada en brillante a "OVERALL FORMAT" y luego presione **SET**.
- Utilice \wedge y ∇ para mover la parte realizada en brillante entre los ítems del menú.
 - El menú OVERALL FORMAT tiene seis páginas. Presione **SET** mientras se visualiza la primera página para cambiar a la segunda página. Presionando **SET** mientras se visualiza la sexta página registra cualquier ajuste con el menú y retorna a la pantalla de ingreso de texto.
 - Utilice \langle y \rangle para cambiar entre los ajustes del ítem (realzado en brillante) seleccionado actualmente.



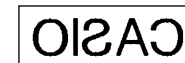
- Las explicaciones siguientes describen en detalle cada uno de los ítems del menú OVERALL FORMAT.

NORMAL/ESPEJO

NORMAL

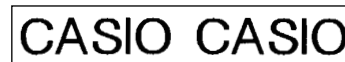


MIRROR (ESPEJO)

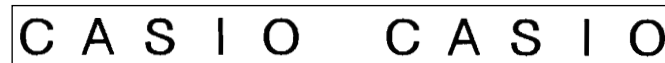


PROPORCIONAL

ON (ACTIVADO)



OFF (DESACTIVADO)

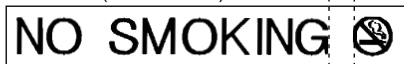


- * PROPORTIONAL se desactiva automáticamente para los tipos de caracteres listados a continuación.

- ILLUSTRATIONS y los caracteres SYMBOLS siguientes: DINGBATS, NUMEROS, GRIEGO y RUSO.

BL-SPACE (ESPACIADO DE BLOQUE)

NARROW (ESTRECHO)



WIDE (NINGUNO)



NONE (AMPLIO)



AVANCE

También se puede usar uno de los cuatro ajustes de avance diferentes que proporcionan ya sea espaciados laterales cortos o largos (vea la parte titulada "Fundamentos de disposición de la etiqueta"). También puede especificar un avance manual.

LONG (LARGO)

Este ajuste ocasiona que la cinta avance 21 mm al comienzo y final de cada impresión.



Alrededor de 21 mm

Alrededor de 21 mm

MEDIUM (MEDIO)

Este ajuste ocasiona que la cinta avance 10 mm al comienzo y final de cada impresión.

MARGEN DE EXTREMO

CORTE DE CINTA AUTOMATICO (Página S-31)

Extremo



Alrededor de 23 mm

Alrededor de 10 mm

Alrededor de 10 mm

- El corte de cinta automático con margen de extremo no se realiza cuando TAPE LENGTH: para OVERALL FORMAT se ajusta en alrededor de 31 mm o menos (vea la página S-28).

SHORT (CORTO)

Este ajuste ocasiona que la cinta avance 3 mm al comienzo y final de cada impresión.

MARGEN DE EXTREMO

CORTE DE CINTA AUTOMATICO (Página S-31)

Extremo



Alrededor de 23 mm

Alrededor de 3 mm

Alrededor de 3 mm

- El corte de cinta automático con margen de extremo no se realiza cuando TAPE LENGTH: Para OVERALL FORMAT se ajusta alrededor de 24 mm o menos (vea la página S-28).

MANUAL

Este ajuste no proporciona ningún espaciado lateral del texto impreso. Si realiza dos operaciones de impresión consecutivas (sin avance manual entre las impresiones), el último carácter de la primera operación es seguida por el primer carácter de la segunda operación, sin proporcionarse espacio entre ellas. Es una buena manera de ahorrar cinta cuando se imprimen una serie de cintas.

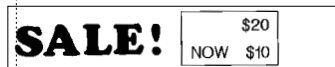
¡Importante! Luego de finalizar la impresión cuando se usa el avance manual, asegúrese siempre de presionar **FUNCTION** y luego **IMAGE (CUT)**. Esto avanza la cinta y luego la corta. Para los detalles vea la parte titulada "Corte de cinta manual" en la página S-33.

T-LENGTH (LONGITUD DE CINTA)

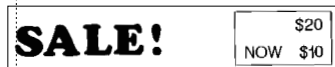
Si desea especificar una longitud de bloque cinta seleccione "FIXED". Utilice \checkmark para realzar en brillante [] debajo de "FIXED". Utilice $\langle \rangle$ para especificar la longitud de cinta en la extensión de 0,0 cm a 99,9 cm. Especifique "AUTO" para esta opción si desea que la rotuladora de etiquetas ajuste automáticamente la longitud de la cinta.

B-ALIGN (ALINEACION DE BLOQUE)

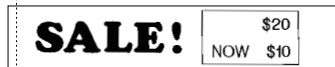
LEFT (IZQUIERDA)



EQUAL (UNIFORME)



CENTER (CENTRO)



RIGHT (DERECHA)



Parte 8 Impresión

Esta parte del manual incluye toda la información que necesita para imprimir las cintas.

Precauciones con la impresión

- No desactive la alimentación mientras se está llevando a cabo una impresión.
- Antes de comenzar la impresión, asegúrese de que la salida de la cinta no está bloqueada.
- La impresión de textos que tengan grandes áreas oscuras, impresión en una cinta ancha e impresión continua puede ocasionar que la impresora se caliente. Cuando esto sucede, sobre la pantalla aparecerá el mensaje “GETTING READY...” y la impresión es suspendida momentáneamente para evitar sobrecalentamientos serios. La impresión se reiniciará cuando la temperatura retorne a la normalidad.
- Si aparece el mensaje “GETTING READY...” y la impresión se interrumpe frecuentemente, trate de usar un ajuste de densidad de impresión más bajo.

Imprimiendo una cinta

La impresión de una cinta es tan fácil como presionar la tecla **PRINT**.

Para imprimir una cinta

1. Presione la tecla **PRINT** para imprimir una cinta del texto que ha ingresado y dispuesto.
- Para parar una operación de impresión que se encuentra en progreso, presione **ESC**.
 - Se puede agregar un margen extra al inicio de la cinta presionando **FUNCTION** y luego **PRINT** (FEED) antes de comenzar la operación de impresión.

¡Importante! Para especificar una impresión de múltiples copias de la misma etiqueta, active la impresión de múltiples copias antes de comenzar la operación de impresión. Para mayor información vea la parte titulada “Imprimiendo múltiples copias de la misma etiqueta”.

Si desea imprimir solamente una sola copia de la etiqueta, salte al paso 6.

2. Utilice las teclas < y > para especificar el número de copias que desea imprimir. La tecla < disminuye el valor, mientras > lo aumenta.
 - También puede ingresar valores directamente para COPIES. Tenga en cuenta, sin embargo, que el primer valor es insertado a la derecha del valor actualmente en la presentación. Si se visualiza 1, por ejemplo, ingresando 9 resulta en un ajuste de 19. Para especificar un valor en la gama de 1 al 9, deberá incluir un cero a la izquierda (01, 02, 03, etc.).
3. Utilice √ para seleccionar el menú AUTO CUT.
4. Utilice < y > para activar la función AUTO CUT.
5. Luego de asegurarse de que nada se encuentra bloqueando la salida de cinta, presione **PRINT** o **SET**.
Cada etiqueta es cortada automáticamente luego de que es impresa.
6. Si es necesario, utilice una tijera para cortar la cinta al tamaño que desea.
 - Luego de imprimir una cinta, puede quitar el papel trasero y pegar la cinta en el objeto que desea.

Imprimiendo múltiples copias de la misma etiqueta

Después de activar la impresión de múltiples copias, puede especificar la cantidad de copias de etiquetas que desea imprimir. Se pueden especificar hasta 100 copias.

¡Importante!

- Cuando se especifican múltiples copias de la misma etiqueta, las etiquetas se imprimen una detrás de otra, sin parar.
- Antes de comenzar la operación de impresión verifique para asegurarse de que queda cinta suficiente como para imprimir todas las copias que desea. Si se queda sin cinta en el medio de la impresión, presione **ESC** para cancelar la operación de impresión.

Para activar la impresión de múltiples copias

1. Presione **SET UP**.
2. Utilice ∧ y √ para seleccionar COPIES (Impresión de múltiples copias), y luego presione **SET**.
3. Utilice ∧ y √ para seleccionar ON y luego presione **SET**.

Ahora cuando inicie una operación de impresión de etiqueta, aparecerá un mensaje sobre la presentación para preguntar la cantidad de copias a imprimir. La impresión real se inicia después de especificar el número de copias.

Nota

- Para desactivar la impresión de múltiples copias (para imprimir una etiqueta por operación de impresión), utilice ∧ y √ en el paso 3 del procedimiento anterior para seleccionar OFF.
- El corte de cinta automático no se realiza cuando FEED:MEDIUM, TAPE LENGTH: Alrededor de 31 mm o menos o FEED:SHORT, TAPE LENGTH: Alrededor de 24 mm o menos se ajusta para el ajuste OVERALL FORMAT. En tal caso, utilice tijeras para cortar la cinta después que la impresión se completa. Cuando MANUAL se ajusta a FEED, el corte de cinta no se realiza, sin tener en cuenta el ajuste de corte AUTO CUT es ON u OFF.
- La impresión de múltiples copias puede llegar a ser imposible cuando la etiqueta es muy larga. En tal caso, acorte la etiqueta o reduzca el número de copias e intente nuevamente.

¡Importante!

- Asegúrese de que las etiquetas impresas no se acumulan en el área alrededor de la salida de cinta. El apilado de etiquetas alrededor de la salida de cinta puede ocasionar que la cinta se atasque y falle de funcionar.

Cortando la cinta

Existen dos métodos para cortar la cinta. La cortadora de cinta automática corta la cinta automáticamente después que se completa la impresión. También puede realizar el corte de cinta manualmente.

Cortadora de cinta automática

La cortadora de cinta automática puede usarse para realizar las operaciones siguientes.

- Para cortar el margen al inicio de una cinta.
- Para cortar la cinta después de imprimir cada etiqueta (cuando AUTO CUT está activado ON durante la impresión de múltiples copias).
- Para cortar la cinta después de completarse la impresión de una etiqueta.

- La tabla siguiente muestra cuando se realiza un corte de cinta automático y cuando no se realiza.

○: Corte de cinta ×: Sin corte de cinta

FEED (Margen) y TAPE LENGTH (longitud de cinta)		Corte de cinta con margen sobran	Impresión de múltiples copias Corte de cinta después de cada etiqueta	Corte de cinta final
FEED: LONG (Márgenes grandes)		×	○	○
FEED: MEDIUM (Márgenes medianos)	Alrededor de 31 mm o más	○	○	○
	Alrededor de 31 mm o menos	×	×	○
FEED: SHORT (Márgenes pequeños)	Alrededor de 24 mm o más	○	○	○
	Alrededor de 24 mm o menos	×	×	○
FEED: MANUAL (Sin avance)		×	×	×

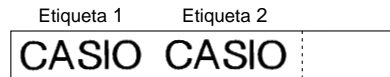
- Ciertos ajustes de márgenes pueden inhabilitar el corte de cinta. En tal caso, para cortar la cinta utilice tijeras.

- A continuación se muestra cómo se realiza la impresión de acuerdo con el ajuste AUTO CUT para Impresión de múltiples copias.

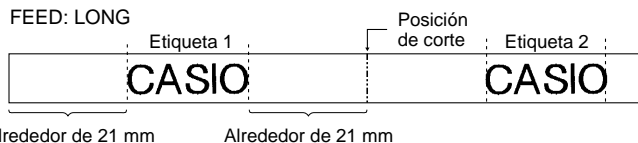
AUTO CUT: ON



AUTO CUT: OFF



- El corte de cinta automático no se realiza cuando se selecciona AUTO CUT:OFF. La ubicación del corte automático se determina de acuerdo con el ajuste del avance, como se muestra a continuación.



Alrededor de 21 mm Alrededor de 21 mm



Alrededor de 23 mm Alrededor de 10 mm Alrededor de 10 mm



Alrededor de 23 mm Alrededor de 3 mm Alrededor de 3 mm



Alrededor de 21 mm

¡Importante!

- El corte de cinta automático no se realiza después de una operación de avance de cinta (**FUNCTION** y luego **PRINT (FEED)**). En tal caso corte la cinta manualmente de la manera requerida.
- Presionando **ESC** no para una operación de corte de cinta automática en progreso. Si desea interrumpir una operación de corte de cinta automática impresión en progreso, espere hasta que se complete la operación de corte de cinta automática y luego presione **ESC**.

Corte de cinta manual

Presionando **FUNCTION** y luego **IMAGE** (CUT) avanza la cinta y luego la corta. Como la cinta es avanzada automáticamente antes del corte, no hay peligro de que las figuras de la operación previa de impresión aparezcan al inicio de la operación de impresión subsiguiente.

Puede usar **FUNCTION IMAGE** (CUT) para cortar manualmente la cinta después de interrumpir una operación de impresión presionando **ESC**.

¡Importante!

- Con un corte manual siempre se realiza un avance de cinta. No puede realizar solamente una operación de corte.
- **FUNCTION IMAGE** (CUT) no funciona mientras una operación de impresión se encuentra en progreso, mientras hay colocada una cinta de color, o cuando no hay ninguna cinta colocada.

Fijando una etiqueta a una superficie

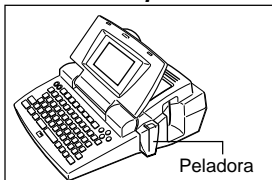
La rotuladora de etiquetas viene con una peladora incorporada y una herramienta peladora separada que facilita la extracción del papel trasero de las etiquetas impresas.

Usando las peladoras para quitar el papel trasero de la etiqueta

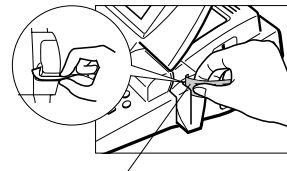
Los procedimientos siguientes describen cómo usar la peladora incorporada y la herramienta peladora separada para quitar el papel trasero de las etiquetas impresas.

Para quitar el papel trasero con la peladora incorporada

1. Inserte la etiqueta en la peladora.

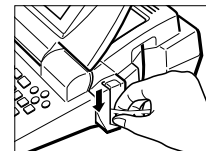


Inserte la etiqueta en la unidad peladora alrededor de 2 mm al final de la etiqueta doblada hacia ligeramente hacia atrás.



Ubique la superficie impresa hacia la parte delantera de la rotuladora de etiquetas.

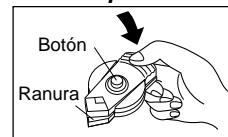
2. Tire de la etiqueta rectamente hacia abajo a través de la ranura de la peladora.



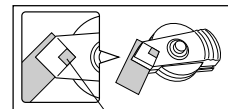
3. Repita los pasos 1 y 2 hasta que el papel trasero se libere de la etiqueta. Para cortar una etiqueta al tamaño que desea puede usar tijeras.

Para quitar el papel trasero con una herramienta peladora

1. Abra la ranura de la peladora.

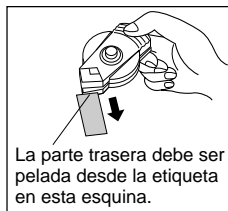


2. Con la superficie impresa de la etiqueta dirigida hacia abajo, insértela en la peladora.
3. Cierre la ranura de la peladora.
4. Presione el botón varias veces.



Puede verificar si la etiqueta está ubicada correctamente dentro de la peladora, observando a través de esta abertura.

5. Abra la ranura de la peladora y retire la etiqueta.



Precauciones cuando se fija una etiqueta

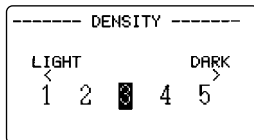
- Los tipos siguientes de superficies pueden no ser adecuados para fijar una etiqueta.
 - Superficies rugosas.
 - Superficies húmedas, aceitosas y sucias.
 - Material plástico (base de silicio, material PP, etc.)
- No fije etiquetas a los tipos de superficies siguientes.
 - Superficies expuestas a la luz directa del sol o la lluvia.
 - Edificios o paredes que sean de propiedad ajena.
 - Estaciones de trenes u otros lugares públicos.
 - En el cuerpo de una persona o animal.
 - En postes utilitarios.
- Tenga en cuenta que el adhesivo de la cinta puede permanecer sobre la superficie cuando pela una etiqueta.
- La parte trasera de ciertos tipos de cintas pueden ser difícil de quitar usando las peladoras. Si experimenta problemas, trate de doblar la etiqueta para quitar la parte trasera.

Densidad de impresión

El ajuste de la densidad de impresión controla la intensidad de tono oscuro que se imprime en sus cintas.

Para ajustar la densidad de impresión

1. Active la alimentación de la unidad.
2. Presione **SET UP** para visualizar el menú de ajustes SET UP.
3. Utilice las teclas **^** y **v** para realzar en brillante "DENSITY", y luego presione **SET**.



4. Utilice las teclas **<** y **>** para realzar la densidad que desea usar y luego presione **SET** para aplicar el ajuste y retornar a la pantalla de ingreso de texto.
 - Cuanto mayor es el número que se selecciona, más oscuro serán los caracteres que se impriman.

Usando la presentación de imagen

La presentación de imagen le permite ver una imagen real de lo que exactamente será su cinta antes de imprimirla.

Para mostrar la presentación de imagen

1. Luego de disponer la etiqueta que piensa imprimir, presione la tecla **IMAGE**.
 - La imagen sobre la presentación se desplaza de derecha a izquierda.



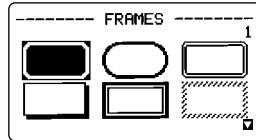
2. Para parar la imagen que se desplaza visualizándose y detener los contenidos actuales sobre la presentación, presione **SET**.
3. Presione **SET** de nuevo para reanudar el desplazamiento de la imagen.
4. Presione **ESC** para salir de la presentación de la imagen.
 - Las etiquetas que contienen líneas muy finas o un gran número de caracteres pueden no aparecer normalmente sobre la presentación de imagen.

Parte 9 Encuadres

La función de encuadre facilita el agregado de encuadres ornamentales a su texto.

Para especificar un encuadre alrededor del área de impresión

1. Ingrese el texto que desea encuadrar.
2. Presione **FRAME**.
3. Utilice **^**, **v**, **<** y **>** para mover la parte realzada en brillante al encuadre que desea usar y presione **SET**.



4. Presione **SET** para imprimir su texto con el encuadre seleccionado o **ESC** para cancelar la operación de impresión sin imprimir nada.
- Para informarse acerca del número máximo de líneas que puede usar con la impresión con encuadre, vea la parte titulada "Para ingresar caracteres alfanuméricos" en la página S-14.

Parte 10 Funciones del menú PRESETS

Esta parte del manual describe cómo usar el menú PRESETS para acceder a una variedad diferente de funciones incorporadas que permiten la creación de etiquetas más fácil y rápida.

Para visualizar el menú PRESETS

1. Presione **PRESETS**.
 - Tenga en cuenta que las funciones del menú PRESETS se usan normalmente cuando no hay texto sobre la pantalla de ingreso. Si existe algún texto sobre la pantalla cuando presiona **PRESETS**, sobre la pantalla aparecerá el mensaje "INPUT TEXT WILL BE CLEARED! OK TO CONTINUE? SET/ESC". Puede proceder con la operación (y borrar el texto), o presionar **ESC** para cancelar sin borrar nada.
2. Utilice **^** y **v** para mover la parte realzada en brillante al preajuste que desea para seleccionar y luego presione **SET**.

Ampliacion

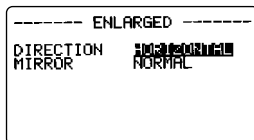
Este ítem le permite imprimir hasta 16 caracteres en múltiples cintas, que puede luego armar en una etiqueta ampliada. El tamaño de carácter en tal etiqueta puede ser de alrededor de 180 mm. Tenga en cuenta que este ítem se dispone solamente cuando se coloca una cinta de 36 o 46 mm en la rotuladora de etiquetas. Para una información más importante acerca de los tamaños de caracteres y ancho de cinta cuando se usan varios ajustes de este ítem, vea la página S-45.

- No puede usar cintas de color o una cinta con un ancho de menos de 36 mm.

Para imprimir una etiqueta de tamaño grande

1. Mientras el menú PRESETS se encuentra sobre la presentación, utilice las teclas **^** y **v** para mover la parte realzada en brillante a "ENLARGED" y luego presione **SET**.

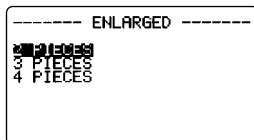
2. Ingrese hasta 16 caracteres de texto y luego presione **SET**.



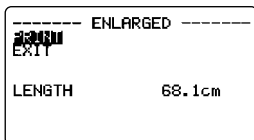
3. Especifique la dirección de impresión (página S-27) y la impresión normal o tipo espejo (página S-28).

- Utilice **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante entre los ítems, y **<** y **>** para cambiar cada ajuste.

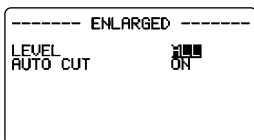
4. Luego de realizar los ajustes que desea, presione **SET**.



5. Utilice **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante al tamaño de ampliación que desea y luego presione **SET**.



6. Asegúrese que "PRINT" se encuentra realizado en brillante y luego presione **SET**.



7. Utilice **<** y **>** para seleccionar "ALL" en el ítem "LEVEL".
8. Utilice **v** para mover la parte destellante a "AUTO CUT". Utilice **<**, **>** para seleccionar "ON".
9. Presione **SET** o **PRINT** para ejecutar la impresión.

Si desea imprimir solamente una de las cintas que componen la etiqueta ampliada, utilice las teclas **>** y **<** en el paso 7 para seleccionar la cinta que desea imprimir.

¡Importante!

- No se pueden ingresar símbolos (SYMBOL) en índice exponencial o subíndice usando la impresión ampliada. (Para informarse acerca de los símbolos en índice exponencial y subíndice vea la página S-15.)
- Con la impresión ampliada cualquiera de las condiciones siguientes puede ocasionar que la impresión tome un tiempo muy largo.
 - Cinta muy ancha.
 - Un gran número de piezas.
 - Un gran número de caracteres.
 - Ciertas fuentes de caracteres.
 - Muchas ilustraciones.

Algunas condiciones pueden ocasionar que el mensaje "GETTING READY..." permanezca sobre la presentación durante un tiempo largo. Esto se debe al procesamiento interno y no indica ninguna falla de funcionamiento. Si desea interrumpir la impresión, presione **ESC**.

BAR CODE

Con este ítem, puede imprimir cualquiera de los siete tipos diferentes de códigos de barras: EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, ITF, CODE39, CODABAR(NW7).

¡Importante! El procedimiento que se usa para imprimir un código de barras depende del tipo de código de barras que selecciona.

Cinta de código de barras

Para la impresión de códigos de barras deberán usarse solamente cintas de 18, 24, 36 o 46 mm.

- Cinta negra sobre blanca (WE).
- Cinta azul sobre blanca (WEB).
- Cinta negra sobre amarilla (YW).

¡Importante!

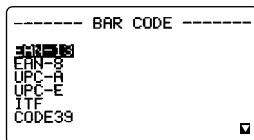
- Para los códigos de barras no puede usarse cintas de color de 6, 9 o 12 mm.
- No se pueden ingresar símbolos (SYMBOL) en índice exponencial o subíndice usando el código de barras.
- Pueden ingresarse textos de comentarios de hasta 60 caracteres. Si no desea ingresar texto de comentarios, presione **SET** sin ingresar nada.
- Antes de usar en la práctica real, pruebe los códigos de barra producidos usando esta rotuladora de etiquetas. Si los códigos de barras no pueden leerse apropiadamente, intente ajustar la densidad de impresión a un nivel más claro (página S-34) o usar un tamaño de código de barras más grande. (Vea el paso en la parte titulada "Para imprimir un código de barras" en la página S-37.)

EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E

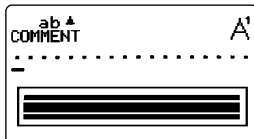
Lo siguiente se aplica a los códigos de barras EAN-13, EAN-8, UPC-A y UPC-E.

Para imprimir un código de barras

1. Mientras el menú PRESETS se encuentra sobre la presentación, utilice las teclas \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "BAR CODE" y luego presione **SET**.
2. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada a "NEW" y luego presione **SET**.



3. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada al tipo de código barras que desea imprimir, y luego presione **SET**.



4. Ingrese hasta 60 caracteres para el texto de comentario si así lo desea, y luego presione **SET**.

5. Ingrese los datos del código de barras y luego presione **SET**.

- El número de dígitos que debe ingresar depende en el tipo de código e barras que ha elegido. (Vea la parte titulada "Especificaciones de código de barras" en la página S-45.)
- Tenga en cuenta que ingresando datos del código de barras activa automáticamente el ingreso en mayúsculas.

6. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante al tamaño que desea usar y luego presione **SET**.



7. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "PRINT" y luego presione **SET** para ejecutar la impresión.
8. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "EXIT" y luego presione **SET**.
9. Presione **SET** para finalizar la operación.

ITF, CODE39, CODABAR

Lo siguiente se aplica solamente a los códigos de barras ITF, CODE39 y CODABAR.

Para imprimir un código de barras

1. Mientras el menú PRESETS se encuentra sobre la presentación, utilice las teclas \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "BAR CODE" y luego presione **SET**.
2. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "NEW" y luego presione **SET**.
3. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante al tipo de código de barras que desea imprimir y luego presione **SET**.



4. Utilice \wedge y \vee para seleccionar "YES" (uso del dígito de marcación) o "NO" (sin uso del dígito de marcación) y luego presione **SET**.
5. Ingrese hasta 60 caracteres para texto de comentario si así lo desea, y luego presione **SET**.
6. Ingrese los datos del código de barras y luego presione **SET**.
7. Realice los pasos 6 al 9 de la parte titulada "Para imprimir un código de barras" de "EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E".

Operaciones de código de barras generales

Los procedimientos siguientes se aplican a todos los tipos de código de barras.

Para almacenar un código de barras

1. Realice los pasos requeridos para crear un código de barras de modo que lo siguiente se encuentre sobre la presentación.
 2. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "STORE" y luego presione **SET**.
 3. Para el nombre del código de barras ingrese hasta ocho caracteres, y luego presione **SET**.
 4. Presione **SET** para almacenar el código de barras o **ESC** para cancelar la operación sin almacenar nada.
- Cuando se completa la operación de almacenamiento, sobre la presentación aparece el mensaje "COMPLETE".

- Utilice **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante a "EXIT" y luego presione **SET**.
- Presione **SET** para finalizar la operación.

Para llamar un código de barras desde la memoria

- Mientras el menú BAR CODE se encuentra sobre la presentación, utilice las teclas **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante a "RECALL" y luego presione **SET**.
- Utilice **^** y **v** para visualizar el nombre del código de barras que desea, y luego presione **SET** para llamarlo.
- Ahora puede realizar cualquier cambio en los contenidos del código de barras e imprimirlo o almacenarlo como un código de barras nuevo.

Para borrar un código de barras desde la memoria

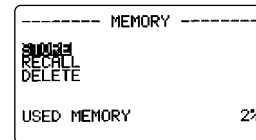
- Mientras el menú BAR CODE se encuentra sobre la presentación, utilice las teclas **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante a "DELETE" y luego presione **SET**.
- Utilice **^** y **v** para visualizar el nombre del código de barras que desea, y luego presione **SET** para borrarlo.
- Presione **SET** para borrar el código de barras.

Parte 11 Memoria

Esta parte del manual le enseña a cómo almacenar los datos de texto en la memoria para que pueda llamarlos en el momento en que los necesita. En la memoria pueden almacenarse hasta 4.000 caracteres.

Para almacenar datos

- Ingrese el texto que desea almacenar, y luego presione **MEMORY**.



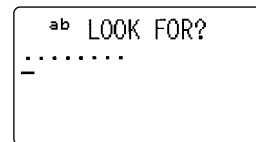
- Utilice **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante a "STORE" y luego presione **SET**.
- Presione **SET** para almacenar el texto en la memoria o **ESC** para cancelar el procedimiento de almacenamiento sin almacenar nada.
 - Si la memoria ya está completa aparece el mensaje "MEMORY FULL!".

Llamando textos desde la memoria

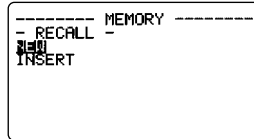
Para llamar texto existen dos métodos que pueden usarse: búsqueda secuencial y búsqueda de carácter. Con la búsqueda secuencial, puede pasar visualizando a través de los contenidos de la memoria hasta encontrar el que desea. Con la búsqueda de carácter, se ingresan hasta cinco caracteres y la rotuladora de etiquetas buscará a través de toda la memoria.

Para llamar texto de la memoria usando la búsqueda secuencial

- Presione **MEMORY**.
- Utilice **^** y **v** para mover la parte realizada en brillante a "RECALL" y luego presione **SET**.



3. Presione **SET** sin ingresar nada y aparecerá el primer ítem almacenado en la memoria.
4. Utilice \wedge y \vee para ir pasando a través de los ítems en la memoria hasta que el ítem que desea se encuentre sobre la presentación.
5. Presione **SET**.
 - La acción siguiente depende en si desea borrar o no el texto existente sobre la presentación, o combinar el texto llamado con el texto existente.



NUEVO

1. Utilice las teclas \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "NEW" y luego presione **SET**.
2. Presione **SET** para borrar cualquier texto que se encontraba previamente sobre la pantalla de ingreso y reemplácelo con el texto llamado.

INSERTAR

1. Utilice las teclas \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "INSERT" y luego presione **SET**.
2. Utilice \wedge y \vee , \lt y \gt para mover el cursor a la posición en donde desea insertar el texto llamado y luego presione **SET**.
 - Si el texto llamado tiene más de 511 caracteres o 16 bloques, sobre la pantalla aparece el mensaje "CANNOT INSERT!". Presione cualquier tecla que no sea **FUNCTION**, **ON**, **SHIFT**, **CODE** u **OFF**, para retornar a la pantalla de ingreso de texto.

Para llamar el texto de la memoria usando la búsqueda de carácter

1. Presione **MEMORY**.
2. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "RECALL" y luego presione **SET**.
3. Ingrese los caracteres que desea y luego presione **SET** para iniciar la operación de búsqueda.
 - El primer ítem que se inicia con los caracteres que ha ingresado aparece sobre la pantalla.
 - Los caracteres deben venir al comienzo del ítem. La rotuladora de etiquetas no encuentra los caracteres si vienen al inicio de un bloque o línea dentro del ítem.

4. Continúe desde el paso 4 de la parte titulada "Para llamar texto de la memoria usando la búsqueda secuencial".

- No puede ingresar o imprimir símbolos (SYMBOL) en índice exponencial o subíndice en respuesta al indicador "LOOK FOR?". Para encontrar el texto H₂O, por ejemplo, utilice H2O para la búsqueda por carácter, a use la búsqueda secuencial.

Para borrar el texto de la memoria

1. Presione **MEMORY**.
2. Utilice \wedge y \vee para mover la parte resaltada en brillante a "DELETE" y luego presione **SET**.
3. Utilice la búsqueda secuencial o busca de carácter para visualizar el texto de la memoria que desea borrar y luego presione **SET**.
4. Presione **SET** para borrar los datos.

Parte 12 Transfiriendo datos desde su computadora

El software PC Link (FA-930C) que viene incluido con la rotuladora de etiquetas le permite imprimir datos de su computadora en la rotuladora de etiquetas. Para informarse en cómo conectar la rotuladora de etiquetas a su computadora y cómo usar el software, vea la documentación que viene con el FA-930C.

¡Importante! El software FA-930C puede no funcionar apropiadamente en ciertas configuraciones de computadora.

A continuación se detallan los requerimientos para hacer funcionar el software FA-930C.

Requerimientos de sistema

Sistema operativo: Microsoft® Windows® 95/98 versión en inglés.
CPU: i486/66MHz o superior (se recomienda Pentium 75 MHz o superior).
Conector: Puerto RS-232C (D-sub de 9 contactos).

RAM: Por lo menos 16 MB (se recomienda 32 MB).
Disco duro: Por lo menos 20 MB disponible para la instalación, 40 MB disponible para la operación.
Monitor: Soporte para por lo menos 256 colores.
Unidad de CD-ROM

- Si piensa importar archivos Excel usando una versión de la aplicación PC Link que soporta la importación de archivo Excel, deberá tener instalado Microsoft Excel 95/97/2000 en su sistema.

Enviando datos desde su computadora personal

Esta sección le indica cómo enviar datos desde su computadora personal a la rotuladora de etiquetas.

¡Importante!

- Antes de realizar cualquiera de los procedimientos en esta sección, asegúrese de cargar una cinta monocromática para datos de un solo color o una cinta de color para datos de imagen en colores.
- Para conectar la PC a la rotuladora de etiquetas para la comunicación de datos necesita preparar el cable que viene con el paquete.

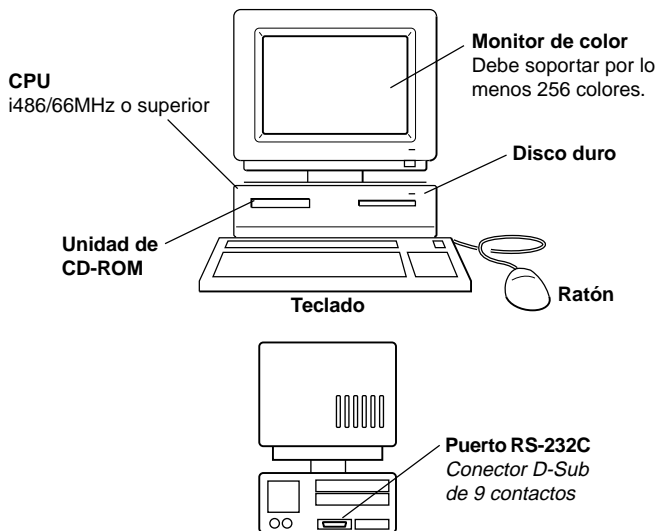
La aplicación FA-930C que viene con el paquete, posibilita que pueda usar la rotuladora de etiquetas para imprimir los datos creados en su computadora personal.

Para conectar la PC a la rotuladora de etiquetas

1. Desactive la alimentación de la rotuladora de etiquetas y de la PC.
2. Utilice el cable para conectar la rotuladora de etiquetas a la PC.
3. Active la alimentación de la rotuladora de etiquetas y de la PC.

Para enviar datos desde la PC a la rotuladora de etiquetas

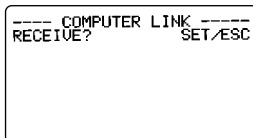
4. Llame los datos que desea enviar.
- Vea el Guía del usuario que viene con la FA-930C para los detalles sobre la manera de llamar los datos.



- Tenga en cuenta que lo anterior es para proporcionar una idea general de la apariencia de una computadora. Los componentes específicos pueden diferir o ubicarse diferentemente de los mostrados anteriormente.

5. En la rotuladora de etiquetas, presione **COMPUTER LINK**.

- Esto ocasiona que el mensaje "RECEIVE? SET/ESC" aparezca sobre la pantalla de la rotuladora de etiquetas.



- Presione **SET** para ejecutar la operación, o **ESC** para salir de la comunicación de datos.
 - Si queda algún texto restante en la pantalla de ingreso de texto, aparecerá el mensaje "INPUT TEXT WILL BE CLEARED! OK TO CONTINUE? SET/ESC". Presione **SET** para borrar el texto o **ESC**, para retornar a la pantalla de ingreso de texto.
6. Luego de presionar **SET** el mensaje cambiará a "RECEIVE OK!".
- Un error de comunicación se produce en la rotuladora de etiquetas si la recepción de datos no se realiza dentro de los 20 segundos luego de que aparece el mensaje "RECEIVE OK!".
 - Si se produce un error de comunicación en la rotuladora de etiquetas, para borrar el error presione cualquier tecla que no sea **OFF**, **FUNCTION**, **SHIFT**, **CODE** y **ON**, e intente de nuevo.
 - Mientras se transfieren los datos, sobre la pantalla de la rotuladora de etiquetas aparece el mensaje "NOW SENDING".
7. Los datos serán impresos automáticamente.
8. Desactive la rotuladora de etiquetas, la computadora y desconecte el cable.

¡Importante! Las funciones de la rotuladora de etiquetas se encuentran inhabilitadas mientras la comunicación de datos con una computadora se encuentra en progreso.

Parte 13 Referencia

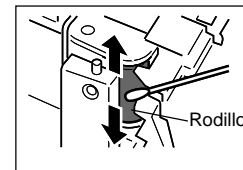
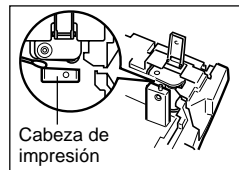
Esta sección contiene información acerca de la rotuladora de etiquetas que puede usar como referencia cuando la necesite.

Limpieza de la cabeza de impresión y rodillo

Una cabeza de impresión y rodillo sucios puede resultar en una pobre calidad de impresión. Si tiene problemas con la calidad de impresión, utilice el procedimiento siguiente para limpiar la cabeza de impresión y rodillo.

Para limpiar la cabeza de impresión y rodillo

1. Asegúrese de desactivar la alimentación de la rotuladora de etiquetas.
2. Presione el liberador de la cubierta del compartimiento de cartucho de cinta y abra la cubierta del compartimiento.
3. Retire el cartucho de cinta.
4. Utilice un limpiador de algodón embebido en alcohol para limpiar la cabeza de impresión y rodillo como se muestra en la ilustración.



5. Vuelva a colocar el cartucho de cinta y cierre la cubierta del compartimiento.

Ajustes iniciales

Los siguientes son los ajustes iniciales de la rotuladora de etiquetas siempre que se activa la alimentación o se reposiciona a cero la unidad.

Item	Alimentación activada	Reposición
Presentación	Borrado*	Borrado
Memoria	Retenido	Borrado
ab (Mayúsculas desactivada)/ AB (Mayúsculas activada)	Retenido	ab

* Presionando **SET** cuando el mensaje "PRESS [SET] TO RECALL" aparece sobre la presentación, llama el texto que estaba sobre la pantalla la última vez al desactivarse la alimentación.

Item	Alimentación activada	Reposición
Horiz./Vert.	Horizontal	Horizontal
Alineación de texto	Izquierda	Izquierda
Espaciado de texto	8/8	8/8
Longitud de bloque	Automático	Automático
Impresión tipo espejo	Normal	Normal
Espaciado proporcional	Activado	Activado
Espaciado de bloque	Estrecho	Estrecho
Avance automático	Largo	Largo
Longitud de cinta	Automático	Automático
Fuente de caracteres fijado por omisión	Retenido	Sans-Serif
Inserción/Superposición	Retenido	Inserción
Contraste (32 niveles)	Retenido	Nivel 15
Densidad (5 niveles)	Retenido	Nivel 3
Sonido	Retenido	Activado
Idioma	Retenido	Inglés
Atributos de caracteres		
Fuentes de caracteres	Fuente de caracteres fijada por omisión	Sans-Serif
Estilos de caracteres	Normal	Normal
Efectos de texto	Ninguno	Ninguno
Tamaños de caracteres: (Tamaño 9-119 puntos) (Línea: Menú de formato)	Tamaño automático Cancelado	Tamaño automático Cancelado
cm/pulgadas	Retenido	cm

Inicializando la rotuladora de etiquetas

Si experimenta fallas de funcionamiento serias con la rotuladora de etiquetas o si la operación falla completamente, intente realizar la operación siguiente para inicializar la impresora.

¡Importante! Inicializando la rotuladora de etiquetas borra todos los contenidos de la memoria. Si necesita los datos, asegúrese de que tiene una copia de protección del texto almacenado en la memoria.

Para inicializar la rotuladora de etiquetas

1. Desactive la alimentación de la unidad.
 2. Mientras sostiene presionado las teclas **PRINT** y **ESC**, presione **ON** para activar la alimentación.
- Esta indicación de ingreso confirma si desea o no inicializar la rotuladora de etiquetas.

INITIALIZE?

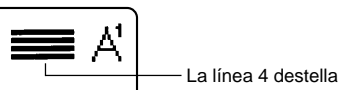
SET/ESC

3. Para inicializar la rotuladora de etiquetas presione **SET**, o presione **ESC** para cancelar la operación de reposición.

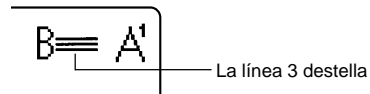
Indicador de formato

El indicador de formato utiliza una imagen para mostrar el formato de impresión para el bloque en donde el cursor se encuentra ubicado actualmente. En el caso de múltiples líneas, el formato de la línea en donde el cursor se ubica actualmente destella. Dependiendo en el tipo de formato, el indicador de formato puede aparecer como una imagen o valor fraccional.

- Indicador de formato para fijación exacta (tamaño automático) (1 a 8 líneas)
Ejemplo: 4 líneas en un bloque, cursor ubicado en la línea 4.



- Indicador de formato para el formato seleccionado
Ejemplo: Formato B de 3 líneas seleccionado, cursor ubicado en la línea 3.



● NUMEROS

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬
 ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ I II III IV V VI
 VII VIII IX X i ii iii iv v vi vii viii ix
 x ½ ¼ ¾ 10 11 12 13 14 15 16 17 18
 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 '90 '91 '92 '93 '94 '95 '96 '97 '98 '99 '00 '01 '02
 '03 '04 '05 '06 '07 '08 '09

● GRIEGO, RUSO

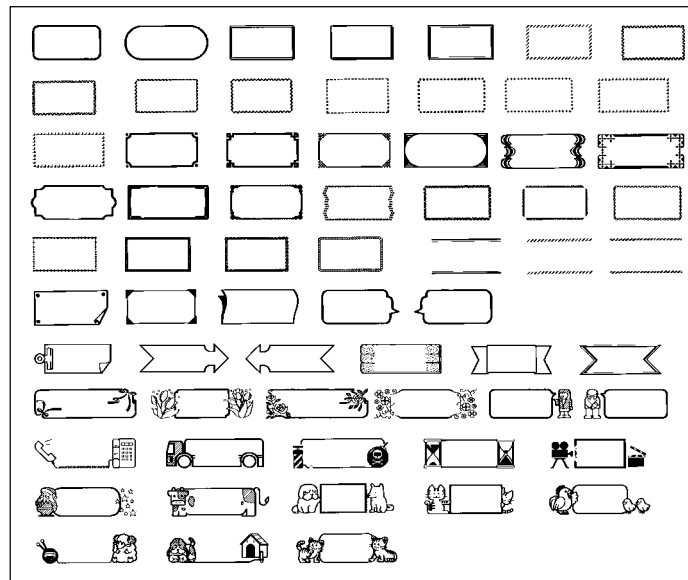
Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν
 Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω α β γ
 δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ
 σ τ υ φ χ ψ ω Α Β Β Γ Δ Ε Ε
 Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У
 Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я а б
 в г д е ё ж з и й к л м н о
 п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь
 э ю я

● INDICE EXPONENCIAL/SUBINDICE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 + -

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 + -

Encuadres



Fuentes de caracteres

1. SANS-SERIF

1 2 3 A B C

3. COURIER

1 2 3 A B C

5. SANS-SERIF ROUNDED

1 2 3 A B C

7. RICH STROKE

1 2 3 A B C

9. BOLD SCRIPT

1 2 3 A B C

2. OLD FACE

1 2 3 A B C

4. LOGO STYLE

1 2 3 A B C

6. ROMAN

1 2 3 A B C

8. STENCIL

1 2 3 A B C

10. BLACK LETTER

1 2 3 A B C

Mediciones de etiquetas ampliadas

Ancho de cinta	Item	2 piezas	3 piezas	4 piezas
36 mm	Tamaño de carácter	72 mm	108 mm	144 mm
	Ancho de cinta resultante	72 mm	108 mm	144 mm
46 mm	Tamaño de carácter	90 mm	135 mm	180 mm
	Ancho de cinta resultante	92 mm	138 mm	184 mm

- No se pueden usar cintas de 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm y 24 mm o cintas de color.

Especificaciones de código de barras

Tipo de código de barras	Dígito de verificación *1	Dígitos de impresión *3	Dígitos de ingreso *4	Números de dígitos asignados automáticamente		Caracteres de ingreso *8
					Dígito de verificación *1C	
EAN-13	Sí	13	12	—	1	Números
EAN-8	Sí	8	7	—	1	Números
UPC-A	Sí	12	11	—	1	Números
UPC-E	(Si) *2	6	6	—	—	Números
ITF	No	4 a 22	4 a 22 (solamente par) *5	—	—	Números
	Sí	4 a 22	3 a 21 (solamente impar) *6	—	1	
CODE39	No	4 a 22	2 a 20	2 *7	—	Caracteres alfanuméricos, guiones, punto, dólar, barra, signo de suma, signo de porcentaje.
	Sí	4 a 22	1 a 19	2 *7	1	
CODABAR	No	4 a 22	4 a 22	—	—	Números, guiones, punto, signo de dólar, dos puntos, barra, signo de suma, letras de A hasta la D (dígitos primero y final solamente)*9.
	Sí	4 a 22	3 a 21	—	1	

- *1 El dígito de verificación se calcula automáticamente de acuerdo con los datos ingresados. Para EAN-13, EAN-8, UPC-A e ITF, el dígito de verificación se agrega al final de los dígitos impresos. Para CODE39 y CODABAR, el dígito de verificación se agrega un dígito antes del dígito final (cuando se usa el dígito de verificación).
- *2 UPC-E incluye un dígito de verificación, pero no se imprime un número debajo del código de barras.
- *3 El número de dígitos impresos debajo de un código de barras es igual a los caracteres ingresados más los caracteres agregados automáticamente.
- *4 Se visualiza un mensaje de error siempre que los dígitos son insuficientes. La unidad no permitirá el ingreso de demasiados dígitos.
- *5 Aparece un mensaje de error y la impresión es imposible si un número impar de dígitos se ingresa cuando no se está usando un dígito de verificación ITF. Agregue un cero al inicio de los dígitos y vuelva a ingresar.
- *6 Aparece un mensaje de error y la impresión es imposible si un número par de dígitos se ingresa cuando se está usando un dígito de verificación ITF. Agregue un cero al inicio de los dígitos y vuelva a ingresar.
- *7 El código de inicio y código de parada de finalización de CODE39 deben ser asteriscos.
- *8 Aparece un mensaje de error y la impresión es imposible si se usa cualquiera de los caracteres que no sean los especificados.
- *9 Con CODABAR, A, B, C o D pueden usarse como el código de inicio y código de parada. Aparece un mensaje de error y la impresión es imposible si se usa cualquier otro carácter.

Solución de problemas

• Fuente de alimentación

Nada aparece sobre la presentación.	
Causas posibles	Acción a tomar
Ajuste de contraste de presentación inadecuado.	Ajuste el contraste de la presentación.
El adaptador de CA no está adecuadamente conectado.	Asegúrese de que el adaptador de CA se encuentra conectado correctamente.

• Ingreso de texto

No se puede ingresar texto.	
Causas posibles	Acción a tomar
Se ha presionado la tecla FUNCTION .	Presione ESC para anular la operación de la tecla FUNCTION .

La cinta no sale afuera al presionarse PRINT.	
Causas posibles	Acción a tomar
La cubierta del compartimiento de cartucho de cinta no está cerrada completamente.	Cierre seguramente la cubierta del cartucho de cinta.
No queda más cinta en el cartucho.	Reemplace el cartucho de cinta por uno nuevo.
Cinta atascada.	<p>Retire el cartucho de cinta y extraiga la cinta atascada manualmente. Corte el exceso de cinta con una tijera, y vuelva a colocar con cuidado el cartucho de cinta en la rotuladora de etiquetas.</p> <p>¡Importante! Evite realizar lo siguiente mientras una impresión se encuentra en progreso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permitir que la salida de cinta se bloquee. • Tocar la cinta que sale hacia afuera de la rotuladora de etiquetas. • Abrir la cubierta del compartimiento del cartucho de cinta. • Desactivar la alimentación de la rotuladora de etiquetas.

La cinta sale hacia afuera cuando se presiona PRINT, pero nada se imprime en la cinta.	
Causas posibles	Acción a tomar
Se han ingresado solamente espacios en blanco.	Ingrese el texto que desea imprimir.

La impresión está borronada, manchada, discontinua, etc.	
Causas posibles	Acción a tomar
Ajuste de densidad de impresión inadecuada.	Ajuste la densidad de impresión.
Colocación inadecuada del cartucho.	Retire el cartucho de cinta y vuelva a colocarla correctamente.
Cabeza de impresión o rodillo de caucho sucios.	Limpie la cabeza de impresión y rodillo.

La cinta entintada está siendo alimentada desde la salida de cinta junto con la cinta.	
Causas posibles	Acción a tomar
Casete de cinta entintada colocada mientras la cinta entintada está floja.	<p>Retire el casete de cinta entintada y verifique para asegurarse de que la cinta entintada no está cortada. Quite toda flojedad en la cinta entintada y luego vuelva a colocar el cartucho de cinta.</p> <p>¡Importante!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antes de colocar un casete de cinta entintada en la rotuladora de etiquetas, asegúrese siempre de quitar primero toda flojedad de la cinta. • Si la cinta entintada está cortada, deberá cambiar por otro casete de cinta entintada.

• **Corte de cinta**

La cinta no puede cortarse.	
Causas posibles	Acción a tomar
La cuchilla de la cortadora de cinta está sin filo.	Lleve la rotuladora al concesionario en donde la ha comprado para que le reemplace la cuchilla de la cortadora de cinta.

La cinta no puede cortarse.	
Causas posibles	Acción a tomar
La cinta está atascada.	Desactive la alimentación, retire el cartucho de cinta, y arregle la cinta atascada.
Está usando una cinta de color.	Cuando usa una cinta de color, no puede cortar la cinta presionando FUNCTION IMAGE .
Está ajustado MANUAL para el ajuste FEED.	Cambie el ajuste de avance a LONG, MEDIUM o SHORT.
Antes de imprimir seleccione AUTO CUT:OFF.	Cambie el ajuste a AUTO CUT:ON.
El ajuste de la longitud de etiqueta (TAPE LENGTH) es demasiado corto (menos de 31 mm cuando se usa FEED:MEDIUM, menos de 24 mm cuando se usa FEED:SHORT).	Una vez que la impresión se completa, utilice tijeras para cortar la cinta.

• Usando las etiquetas

La etiqueta no se adhiere a la superficie.	
Causas posibles	Acción a tomar
El papel trasero se encuentra todavía sobre la parte posterior de la cinta.	Pele el papel trasero desde la parte trasera de la cinta para exponer el adhesivo.
La superficie no es adecuada para fijar una cinta.	Las etiquetas no se adhieren bien a las superficies que están rugosas, húmedas, aceitosas o sucias.

• Comunicación de datos

Los datos no pueden transferirse.	
Causas posibles	Acción a tomar
Pobre conexión del cable de comunicación de datos.	Asegúrese de que las tomas del cable de comunicación de datos están conectadas seguramente.
Se ha dejado pasar mucho tiempo después de ajustar para la comunicación de datos.	Asegúrese de iniciar la transferencia de datos actuales dentro de unos 20 segundos luego de presionar SET para iniciar una operación de comunicación de datos.

Mensajes

Los mensajes en la tabla siguiente se listan en orden alfabético.

Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
CANCEL FORMAT? SET/ESC	<ul style="list-style-type: none"> Se ha cambiado el número de líneas. Se ha especificado un tamaño de carácter (puntos) para los caracteres individuales. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione SET para cancelar la especificación del formato. Si no desea cancelar la especificación, presione ESC. 	S-24
CANNOT INSERT!	Recuperando texto en el texto existente resulta en más de 511 caracteres o 16 bloques.	Reduzca el número de caracteres o bloques en el texto existente.	S-16 S-26
CANNOT PRINT! BAR CODE MUST HAVE EVEN NUMBER OF DIGITS!	<ul style="list-style-type: none"> Número par de dígitos manualmente ingresados para el código de barras ITF cuando se está usando un dígito de verificación. Número impar de dígitos ingresados para el código de barras ITF cuando no se está usando un dígito de verificación. 	<ul style="list-style-type: none"> Agregue un 0 (cero) como el primer dígito y vuelva a ingresar. Agregue un 0 (cero) como el primer dígito y vuelva a ingresar. 	S-45
CANNOT PRINT! NOT ENOUGH DIGITS!	El código de barras impreso no tiene suficiente dígitos.	Vuelva a ingresar con el número apropiado de dígitos.	S-45

Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
CANNOT PRINT! YOU ARE USING ILLEGAL CHARACTERS!	<ul style="list-style-type: none"> Caracteres inválidos usados en el código de barras. Se ingresan letras distintas a la A, B, C o D para el código inicial o código final del código de barras CODABAR. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie usando los caracteres permitidos. Utilice solamente los caracteres permitidos. 	S-45
CANNOT RECALL MEMORY DATA IN THIS MODE!	Intento de llamar datos del código de barras como texto.	Llame los datos como datos de código de barras en el menú PRESETS.	S-38
DATA ERROR! RESET THE LABEL PRINTER!	<ul style="list-style-type: none"> Los contenidos de la memoria están perdidos o alterados debido a que la energía de las pilas está baja. Se intenta almacenar texto en la memoria antes de inicializar la memoria. Se intenta imprimir texto antes de inicializar la memoria. 	Realice la operación de reposición e intente de nuevo.	S-9

Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
GETTING READY...	La rotuladora está caliente.	Espera hasta que se enfríe. La impresión se reanudará cuando la temperatura retorne a la normalidad. <ul style="list-style-type: none"> • Si este problema sucede a menudo, trate de realizar una impresión con una densidad más clara (más baja). 	S-30
INPUT TEXT!	Intento de realizar un almacenamiento de texto sin ingresar primero el texto.	Primero ingrese el texto y luego realice la operación de almacenamiento.	S-38
INPUT TEXT WILL BE CLEARED! OK TO CONTINUE? SET/ESC	Se selecciona la impresión ampliada, el menú de impresión de código de barras (PRESETS), o el menú de comunicación de datos (COMPUTER LINK), mientras hay un texto ingresado sobre la presentación.	<ul style="list-style-type: none"> • Para proceder con la operación y borrar el texto, presione SET. • Para cancelar la operación y borrar el texto, presione ESC y luego almacene el texto. 	S-35 S-40
LABEL HAS TOO MANY LINES!	Demasiadas líneas para ser impresas.	Reduzca el número de líneas o utilice una cinta más ancha.	S-14

Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
LABEL IS LONGER THAN TAPE LENGTH! SET/ESC	La longitud de la cinta especificada para la impresión es más larga que la longitud real de la cinta.	<ul style="list-style-type: none"> • Para proceder con la operación de impresión, presione SET. • Para cancelar la impresión, presione ESC. Luego, puede corregir la condición reduciendo el número de caracteres, cambiando el ajuste de la longitud de la cinta, o activando el ajuste de longitud de cinta automático. 	S-16 S-29
LENGTH OF PRINT IS TOO LONG!	Cuando se imprime un texto que tiene una longitud mayor a la permitida, la longitud de cada pieza es demasiado larga, o el número de copias especificado ocasiona que la longitud de impresión total sea de más de ocho metros.	Acorte la longitud de impresión o reduzca el número de copias.	S-29 S-31
LOAD A TAPE CARTRIDGE THAT IS 18mm OR WIDER	El ancho de la cinta colocada es menor de 18 mm durante la impresión del código de barras.	Utilice un cartucho de cinta que sea de 18 mm o más ancha.	S-9 S-36

Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
LOAD A TAPE CARTRIDGE THAT IS 36mm OR WIDER	El ancho de la cinta colocada es menor de 36 mm durante la impresión ampliada.	Utilice un cartucho de cinta que sea de 36 mm o más ancha.	S-9 S-35 S-45
LOOK FOR? NOT FOUND!	Ningún texto en la memoria coincide con lo especificado.	Especifique el texto correcto o visualice a través del texto en la memoria para encontrar el que desea.	S-38 S-39
MEMORY FULL!	La memoria está completa.	Borre los datos que no necesite más para dejar espacio para más datos.	S-38
NO DATA!	No hay datos almacenados en la memoria.	Para poder buscar datos debe tener datos en la memoria.	S-38
NOT ENOUGH MEMORY! SET/ESC	No hay memoria suficiente para almacenar un código de barras.	<ul style="list-style-type: none"> • Para imprimir el código de barras sin almacenarlo, presione SET. • Para almacenar el código de barras, presione ESC para retornar el menú PRESETS. Borre los datos de la memoria que no necesite más y luego realice de nuevo la operación de almacenamiento del código de barras. 	S-37 S-38

Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
PRESS [SET] TO RECALL	Ingrese los caracteres que quedaron sobre la presentación la última vez que desactivó la alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> • Para llamar el texto que se encontraba la última vez sobre la presentación, presione SET. • Para realizar otra operación sin recuperar un texto, simplemente realice la operación. 	S-9 S-10
PRINTING ERROR! CHECK THE TAPE CARTRIDGE!	<ul style="list-style-type: none"> • Atascamiento de cinta durante la impresión. • Algunas materia extraña en la cortadora de cinta. • Alguna materia extraña o residuo de cinta en el rodillo de caucho. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desactive la alimentación, retire el cartucho de cinta, y corrija el atascamiento de la cinta. • Desactive la alimentación, retire el cartucho de cinta, y retire la materia extraña. • Limpie el rodillo de caucho para retirar la materia extraña. 	S-9 S-10 S-41
RESET THE LABEL PRINTER!	La memoria aun no ha sido inicializada.	Realice la operación de reposición.	S-9
SAME DATA ALREADY EXISTS!	Intento de almacenar datos cuando los mismos datos ya existen en la memoria.	Almacene otros datos.	S-38


























Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
SEND ERROR!	<ul style="list-style-type: none"> No se realizó el envío de datos dentro de los 20 segundos después de aparecer el mensaje "RECEIVE OK!". La rotuladora de etiquetas no pudo recibir los datos que se estaban enviando desde una fuente externa. El tipo de cartucho de cinta no es adecuado para el tipo de datos que están siendo enviados por la rotuladora de etiquetas. Interrupción del envío de datos desde la computadora. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione cualquier tecla que no sea ON, FUNCTION, SHIFT o CODE, y comience de nuevo. Verifique las conexiones de cable y los ajustes de parámetros. Desactive la alimentación y vuelva a colocar el cartucho de cinta. Coloque una cinta de un solo color o una cinta de color para los datos con imágenes de color. Intente de nuevo. 	S-41
THAT NAME IS ALREADY USED!	El nombre asignado al código de barras ya está en uso.	Utilice un nombre diferente.	S-37
THIS IS THE WRONG TYPE OF TAPE CARTRIDGE	El cartucho de cinta no es compatible con el modelo de rotuladora de cinta.	Desactive la alimentación y coloque el cartucho de cinta adecuado.	S-9












Mensaje	Causa posible	Acción a tomar	Página
TOO MANY BLOCKS!	Intento de ingresar una marca de bloque 16ta. (solamente se permiten 15).	Borre las marcas de bloque que no necesita.	S-26
TOO MANY LINES TO FRAME!	Demasiada líneas para la impresión con un encuadre.	Reduzca el número de líneas o utilice una cinta más amplia.	S-14 S-22
TURN OFF POWER THEN LOAD A TAPE CARTRIDGE	Operación de impresión realizada mientras el compartimiento del cartucho de cinta está vacío.	Coloque un cartucho de cinta e intente de nuevo.	S-9
















Formato preajustado

Impresión normal

Para el número máximo de líneas que pueden imprimirse en una impresión con encuadre, vea la página S-54.

Líneas	Formato	46mm	36mm	24mm	18mm	12mm	9mm	6mm
1 (Tipo 7)	A 	17pt	14pt	9pt	9pt	9pt	9pt	9pt
	B 	34pt	26pt	17pt	17pt	17pt	17pt	9pt
	C 	51pt	34pt	26pt	26pt	26pt	17pt	9pt
	D 	68pt	51pt	34pt	34pt	26pt	17pt	9pt
	E 	85pt	59pt	43pt	43pt	26pt	17pt	9pt
	F 	102pt	68pt	51pt	43pt	26pt	17pt	9pt
	G 	119pt	85pt	59pt	43pt	26pt	17pt	9pt
2 (Tipo 8)	A 	43pt	34pt	20pt	17pt	12pt		
	B 	43pt	34pt	20pt	17pt	12pt		
	C 	26pt	17pt	9pt	9pt	9pt		
	D 	26pt	17pt	9pt	9pt	9pt		
	E 	17pt	14pt	9pt	9pt	9pt		
	F 	34pt	26pt	17pt	17pt	12pt		
	G 	17pt	14pt	9pt	9pt	9pt		
	H 	34pt	26pt	17pt	17pt	12pt		
3 (Tipo 11)	A 	26pt	20pt	14pt	12pt			
	B 	26pt	20pt	14pt	12pt			
	C 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	D 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	E 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	F 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	G 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	H 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	I 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	J 	17pt	14pt	9pt	9pt			

Líneas	Formato	46mm	36mm	24mm	18mm	12mm	9mm	6mm
3 (Tipo 11)	C 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	D 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	E 	34pt	26pt	17pt	17pt			
	F 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	G 	34pt	26pt	17pt	17pt			
	H 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	I 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	J 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	K 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	L 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	M 	17pt	14pt	9pt	9pt			

Líneas	Formato	46mm	36mm	24mm	18mm	12mm	9mm	6mm
4 (Tipo 5)	A 	20pt	17pt	12pt	9pt			
	B 	20pt	17pt	12pt	9pt			
	C 	20pt	17pt	12pt	9pt			
	D 	20pt	17pt	12pt	9pt			
	E 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	F 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	G 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	H 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	I 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	J 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	K 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	L 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	M 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	N 	17pt	14pt	9pt	9pt			
	O 	17pt	14pt	9pt	9pt			

Impresión con encuadre

Lineas	Formato	46mm	36mm	24mm	18mm	12mm	9mm	6mm
1 (Tipo 7)	A	17pt	14pt	9pt	9pt	9pt	9pt	9pt
	B	34pt	26pt	17pt	17pt	17pt	14pt	9pt
	C	51pt	34pt	26pt	26pt	20pt	14pt	9pt
	D	68pt	51pt	34pt	34pt	20pt	14pt	9pt
	E	85pt	59pt	43pt	34pt	20pt	14pt	9pt
	F	85pt	68pt	43pt	34pt	20pt	14pt	9pt
	G	85pt	68pt	43pt	34pt	20pt	14pt	9pt
2 (Tipo 8)	A	34pt	26pt	17pt	14pt	9pt		
	B	34pt	26pt	17pt	14pt	9pt		
	C	26pt	17pt	9pt	9pt	9pt		
	D	26pt	17pt	9pt	9pt	9pt		
	E	17pt	14pt	9pt	9pt	9pt		
	F	34pt	26pt	17pt	17pt	9pt		
	G	34pt	26pt	17pt	17pt	9pt		
	H	17pt	14pt	9pt	9pt	9pt		
3 (Tipo 11)	A	20pt	17pt	12pt	9pt			
	B	20pt	17pt	12pt	9pt			
	C	20pt	17pt	12pt	9pt			
	D	17pt	14pt	9pt	9pt			
	E	17pt	14pt	9pt	9pt			
	F	17pt	14pt	9pt	9pt			
	G	17pt	14pt	9pt	9pt			
	H	17pt	14pt	9pt	9pt			

Lineas	Formato	46mm	36mm	24mm	18mm	12mm	9mm	6mm
3 (Tipo 11)	C	17pt	14pt	9pt	9pt			
	D	17pt	14pt	9pt	9pt			
	E	17pt	14pt	9pt	9pt			
	F	34pt	26pt	17pt	12pt			
	G	34pt	26pt	17pt	12pt			
	H	17pt	14pt	9pt	9pt			
	I	17pt	14pt	9pt	9pt			
	J	17pt	14pt	9pt	9pt			
	K	17pt	14pt	9pt	9pt			
	L	17pt	14pt	9pt	9pt			
	M	17pt	14pt	9pt	9pt			

Lineas	Formato	46mm	36mm	24mm	18mm	12mm	9mm	6mm
4 (Tipo 5)	A	17pt	14pt	9pt				
	B	17pt	14pt	9pt				
	C	17pt	14pt	9pt				
	D	14pt	14pt	9pt				
	E	14pt	14pt	9pt				
	F	14pt	14pt	9pt				
	G	14pt	14pt	9pt				
	H	14pt	14pt	9pt				
	I	14pt	14pt	9pt				
	J	14pt	14pt	9pt				
	K	14pt	14pt	9pt				
	L	14pt	14pt	9pt				
	M	14pt	14pt	9pt				
	N	14pt	14pt	9pt				
	O	14pt	14pt	9pt				

Especificaciones

Modelo: KL-C500.

Ingreso

Disposición de teclado: Tipo máquina de escribir (QWERTY).

Tipos de caracteres

Alfabetico (inglés y otros idiomas): 52 (A-Z, a-z), 99 (Á, ß, Ç, Ž etc.)

Números: 10.

Símbolos/Caracteres griegos y rusos: 331.

Ilustraciones: 126.

Presentación

Tipo: Presentación de cristal líquido.

Matriz de caracteres: 144 × 64 puntos más símbolos.

Columnas: 18.

Líneas: 4.

Impresión

Tipo: Monocromática: Transferencia térmica tipo fusión.

Color: Sublimación por fusión térmica.

Velocidad: Aproximadamente 6,25 mm/segundo.

Ancho: Máximo de 46 mm: 4 mm (cinta de 6 mm), 7 mm (cinta de 9 mm), 10 mm (cinta de 12 mm), 16 mm (cinta de 18 mm), 22 mm (cinta de 24 mm), 32 mm (cinta de 36 mm), 36 mm (impresión ampliada en cinta de 36 mm), 43 mm (cinta de 46 mm), 46 mm (impresión ampliada en cinta de 46 mm), 18 mm (cinta de color de 18 mm), 36 mm (cinta de color de 36 mm), 46 mm (cinta de color de 46 mm).

Configuración de caracteres: Fuentes de caracteres contorno.

Fuentes de caracteres: Sans-serif, Old face, Courier, Logo style, Sans-serif cursiva, Romana, Rich stroke, Stencil, Bold script, Black letter.

Espaciado de caracteres: 7 niveles: 8/8, 9/8, 10/8, 11/8, 12/8, 16/8, 24/8 de carácter.

Longitud de cinta: 0,0 cm a 99,9 cm (FIXED), longitudes más larga son posibles con AUTO.

Funciones de impresión: Fijación exacta, horizontal, vertical, tipo espejo, impresión de múltiples copias, etc.

Tamaños de caracteres: 14 tipos (los tamaños en mm son aproximados).

9 puntos (3 mm), 12 puntos (4 mm), 14 puntos (5 mm), 17 puntos (6 mm), 20 puntos (7 mm), 26 puntos (9 mm), 34 puntos (12 mm), 43 puntos (15 mm), 51 puntos (18 mm), 59 puntos (21 mm), 68 puntos (24 mm), 85 puntos (30 mm), 102 puntos (36 mm) y 119 puntos (42 mm).

Número de líneas:

Impresión normal:

Cinta de 6 mm: máximo de 1 línea.

Cinta de 9 mm: máximo de 1 línea.

Cinta de 12 mm: máximo de 2 líneas.

Cinta de 18 mm: máximo de 4 líneas.

Cinta de 24 mm: máximo de 5 líneas.

Cinta de 36 mm: máximo de 8 líneas.

Cinta de 46 mm: máximo de 10 líneas.

Impresión con encuadre:

Cinta de 6 mm: máximo de 1 línea.

Cinta de 9 mm: máximo de 1 línea.

Cinta de 12 mm: máximo de 2 líneas.

Cinta de 18 mm: máximo de 3 líneas.

Cinta de 24 mm: máximo de 4 líneas.

Cinta de 36 mm: máximo de 6 líneas.

Cinta de 46 mm: máximo de 8 líneas.

Estilos de caracteres: Normal, negrita, contorno, sombreado, relieve, itálico, itálico-negrita, itálico-contorno, itálico-sombreado, itálico-relieve.

Efectos de caracteres: Sombra, subrayado, recuadro (puede especificarse para cada carácter individual).

Encuadres: 65 tipos.

Memoria

Ingreso de texto: Aproximadamente hasta 511 caracteres.

Almacenamiento de texto: Aproximadamente hasta 4.000 caracteres.

Recuperación de datos desde la memoria: Búsqueda secuencial, búsqueda por carácter.

Comunicación de datos: Usando el software PC Link incluido (FA-930C).

Generalidades

Fuente de alimentación: Cable de alimentación.

Conservación de memoria: Pila incorporada.

Duración de pila de conservación de memoria: Como lo indica la etiqueta en la parte trasera de la rotuladora. La duración de pila indicada es para una operación bajo temperatura normal (20°C). Para cambiar la pila comuníquese con el concesionario más cercano. El reemplazo deberá ser abonado.

Consumo de energía: Como se indica en la parte inferior de la unidad.

Apagado automático: Aproximadamente treinta minutos después de la última operación de tecla.

Temperatura ambiente: 10 a 35°C.

Dimensiones: 101 (Al) × 225 (An) × 262 (Pr) mm.

Peso: Aproximadamente 1600 g.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan